

- \* Geen gezamenlijke actie in limonadeproblematiek p. 1
- \* Organisatie ICT-plannen niet vlekkeloos p. 2
- \* Onderwijs wetten aangenomen in Staten p. 3
- \* Rechter stelt minnelijke schikking voor tussen LTU en Duitse regering p. 3
- \* Leden willen krachtiger houding politiebond p. 5
- \* Vreemde vogels in Libertas p. 6
- \* Engelhardt: schatgravers onder water p. 7
- \* O. Henriquez: verschuiving politiek naar links p. 9
- \* Krachtige opleving Duitse economie p. 11



OSCAR HENRIQUEZ  
...naar links...

## Palestijnen bereid tot staking gewelddaden

### CONCESSIE GEVRAAGD IN VORMEIGEN STAAT

# PLO wil Israel erkennen

PARIJS — De permanente vertegenwoordiger van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO in Parijs, Ibrahim Souss, heeft gisteren gezegd dat de PLO bereid is haar vijandige acties tegen Israël stop te zetten en de joodse staat de facto te erkennen, als zij een Palestijnse staat op de westelijke Jordanoever en in Gaza krijgt. Souss zei in een toespraak in de American Club in de Franse hoofdstad: „Als er een Palestijnse staat was zou de PLO zijn gewelddadige acties tegen Israël beëindigen en deze staat de facto erkennen”. Hij zei dat dit onlangs in Beiroet ter kennis was gebracht van een Amerikaans congreslid in een ontmoeting met Yasser Arafat, de leider van de PLO. Wel zou het voorstel eerst goedgekeurd moeten worden door de nationale raad van de PLO, alvorens officiële politiek te worden. Souss zei dat het voorstel een concessie van belang was en niet was geëvenaard door een concessie van de kant van Israël, dat van de PLO niets wil weten.

Op de vraag van clubleden waarom de PLO acties onder nam die het leven kostten aan burgers, antwoordde Souss dat dit soort acties nog geen tien procent uitmaakte van het militaire optreden van de organisatie. Hij zei dat niet van de PLO verwacht mocht worden dat zij al haar eigen extremisten in de hand had, net zomin als Israël de militante joodse Defensie-liga in de Verenigde Staten in de hand heeft.

De Palestijnen wijzen de akkoorden van Camp David af, zei Souss, omdat zij elke Palestijnse vertegenwoordiging uitsluiten, maar zij is bereid op elk niveau te onderhandelen.

„Bezorg mij een uitnodiging voor Camp David of wat voor onderhandelingen ook, en ik kom”, aldus de PLO-vertegenwoordiger. Hij bevestigde desgevraagd dat er contacten zijn tussen de PLO en enkele linkse politici in Israël. Dat zij nooit tot serieuzer gesprekken hadden geleid, zei hij, kwam doordat iemand die met de PLO contact had gehad, in Israël zelf werd gemeden en aangevallene.

## Mr Biesheuvel op Curacao

WILLEMSTAD — De voorzitter van de koninkrijkswerkgroep, mr. B.W. Biesheuvel, is vanmorgen uit Nederland op Curacao aangekomen. Hij zal hier contacten leggen met de Antilliaanse leden van de werkgroep, die advies moet uitbrengen aan de regeringen van Nederland en van de Antillen over de toekomstige verhoudingen tussen Nederland, de Antillen en de eilanden van de Antillen onderling.

De werkgroep zal officieel worden geïnstalleerd op 17 januari door minister Van der Stee, die is belast met Antilliaanse zaken. De bedoeling is dat voorzitter Biesheuvel met de vertegenwoordigers van de zes eilanden, alsmede met de landsregering, voorbereidende en oriënterende gesprekken voert over de werkwijze die de werkgroep zal gaan volgen. Biesheuvel zal daartoe alle landen aandoen.

Voor zijn vertrek uit Nederland verklaarde hij gisteravond desgevraagd dat hij vindt dat een strak tijdschema moet worden gehouden. Midden 1980 moet er een rapport zijn. Dat zou eventueel een interimrapport kunnen zijn, maar het is eigenlijk de bedoeling dat het eindrapport dan verschijnt.

Biesheuvel wordt 8 januari terug in Nederland verwacht.

## Veel belangstelling voor goudveiling VS

WASHINGTON — De jongste maandelijkse goudveiling van het Amerikaanse ministerie van Financien heeft redelijk veel belangstelling getrokken. Het ministerie deelde gisteravond mee anderhalf miljoen ounce (van 31,1 gram) goud te hebben verkocht tegen een gemiddelde prijs van 214,17 dollar per ounce. De geaccepteerde biedprijzen liepen uiteen van 212 tot 217,50 dollar per ounce. Het ministerie veilt maandelijks anderhalf miljoen ounce goud uit de Amerikaanse staatsvoorraad met het doel de geldvoorraad te verkleinen en om aan deviezen te komen die voor interventiedoelinden op de valutamarkt kunnen worden gebruikt. Gisteren bleek dat er genoeg biedingen waren ontvangen voor de verkoop van 2.717.200 ounce goud aan 29 belangstellende instanties. Van zestien belangstellende werden biedingen geaccepteerd. De bruto-opbrengst van de jongste veiling bedraagt 321,1 miljoen dollar. De vorige veiling (van 750.000 ounce goud) bracht gemiddeld 199,05 dollar per ounce op. De volgende (negende) maandelijkse goudveiling zal op 16 januari volgend jaar plaatsvinden.

## Min. F. Frank:

## 1 Mei is examenenvrij

WILLEMSTAD. — Minister Faustina Frank van Onderwijs heeft bepaald dat op 1 mei en op 27 april op de Antillen geen eindexamens zullen worden afgenomen. Dit zei ze in de vergadering van de Staten gisteravond.

Van het departement uit is aan de eindexamencommissie in Nederland gevraagd aparte examenopgaven te maken voor de Antillen voor deze twee dagen. In de loop van vandaag wordt daarop antwoord verwacht. De bewindsvrouw deelde echter mee, dat, mocht Nederland negatief reageren, de Antillen zelf hun opgaven zullen opstellen. Nederland heeft al laten weten dat dit de diploma's niet in gevaar brengt. „Er zijn, dus in feite geen problemen meer. Op 1 mei en 27 april zijn er geen eindexamens”, zei de minister. Ze verklaarde niets ten aanzien van de kosten verbonden aan opstelling van eigen examenopgaven.



## Demonstraties voor oud-premier Gandhi

## Oproep tot staking in aantal steden

NEW DELHI — In verscheidene Indiase steden zijn vandaag massabetogingen gehouden tegen de arrestatie van oudpremier Indira Gandhi. De politie opende het vuur en gebruikte traangas om de betogers uit elkaar te drijven.

De demonstraties waren het hevigst in de zuidelijk gelegen stad Bangalore, waar de Congresspartij van Gandhi sterk vertegenwoordigd is. Ook in

## Vijf jaar voor doodslag op SM

WILLEMSTAD — Het gerecht in eerste aanleg heeft vijf jaar gevangenisstraf opgelegd aan de beklaagde V.G. aan wie doodslag ten laste was gelegd. Eerder had de officier zeven jaar geist. Deze zaak werd op Sint Maarten behandeld, waar de doodslag ook gebeurd was. Van de wurgung was het meisje Irma het slachtoffer geworden. Zij was het meisje van de beklaagde die op een gegeven ogenblik jaloeers werd en toen tot zijn daad kwam.

Bombay deden zich ernstige incidenten voor en voor vandaag is een algemene staking afgekondigd in Poona, Hyderabad, Secunderabad en Bombay.

Het parlement heeft gisteren een motie van premier Desai aangenomen waarin de arrestatie geest werd van mevrouw Gandhi. Gisteravond is zij aangehouden en zij zal tot Kerstmis moeten vastzitten. Tot de volgende verkiezingen mag zij niet meer zitting nemen in het parlement. Mogelijk moet zij langer in de gevangenis blijven als de zittingsperiode van het parlement verlengd wordt. Mevrouw Gandhi wordt ervan beschuldigd het werk van abtenaren die de zakelijke affaires van haar zoon moesten nagaan bemoeilijkt te hebben. Indira Gandhi is elf jaar premier van India geweest. Vorig jaar verloor zij verpletterend van Desai maar 'onlangs werd zij weer in het parlement herkozen.

RAWALPINDI — Oudpremier Zoeflikar Ali Bhoetto van Pakistan, ter dood veroordeeld op beschuldiging van het uit de weg laten ruimen van een politieke tegenstander, heeft dinsdag voor het hooggerechtshof in Rawalpindi zijn proces onrechtvaardig genoemd. Het hooggerechtshof in Lahore was vooringenomen geweest en er was geknoeid in de verslagen.

Bhoetto zei geen motief te kunnen hebben gehad. De politieke tegenstander in kwestie was een "onbeduidende, machtshongerige politicus".

PORTLAND/ENGELAND — Grote delen van West-Europa zijn door stormen met orkaan-kracht getroffen. In Zuid-Engeland kwamen daarbij zeker acht mensen om. Op de foto is men in het havenplaatsje Portland in de schemering bezig met het opruimen van het puin dat door de wind en de daarmee gepaard gaande overstromingen op straat terecht was gekomen.

## Onderhandelingen met Somoza lopen vast

## Oppositie onder zware

## druk van Sandinisten

MANAGUA — De onderhandelaar van president Somoza van Nicaragua over een vreedzame oplossing van het conflict in zijn land, minister van Buitenlandse Zaken Julio C. Quintana, heeft gezegd dat de onderhandelingen over een volksraadpleging op 18 februari, „totaal vastgelopen” zijn. Ook de leider van de onderhandelingsdelegatie van het Breed Oppositie Front, Alfonso Robelo, zei dat een volkomen impasse was bereikt en de onderhandelingen op elk ogenblik in elkaar zouden kunnen zakken.

DEN HAAG — Tweede-Kamervoorzitter Vondeling is niets gebleken van laakbare gedragingen, niet door politici en evenmin door de KLM, voor wat betreft het gratis vliegen. Dat is de slotsom van Vondeling na een onderzoek, dat hij de afgelopen weken deed naar de financiële verhoudingen tussen de KLM en enkele (oud)-politici.

WILLEMSTAD — Tegelijk met de gewone nieuwseditie van de Amigoe wordt vandaag ook de Kersteditie verspreid over de Nederlandse Antillen. De samenstelling hiervan is mogelijk geworden door de medewerking welke wij van vele kanten mochten ondervinden, voor welke medewerking wij zeer dankbaar zijn. Wij hopen dat de lezers tussen alle drukte door de tijd zullen vinden om de door onze medewerkers in dit nummer gestoken tijd en moeite naar waarde te waarderen. Wij zijn verder blij onze lezers dit werkstuk te kunnen en mogen aanbieden als een poging van onze kant om zo enigszins mee te helpen aan het scheppen van de juiste sfeer in deze feestelijke dagen, waarin zeker niet alles voor iedereen koek en ei is, maar waarin het leven zijn gewone gang gaat, met zijn prettige en vervelende en trieste kanten. Wanneer we echt samen leven kunnen we elkaar daarbij ook tot steun en inspiratie zijn. In deze geest is deze speciale editie samengesteld.

## Limonadeproblematiek:

## Geen gezamenlijke actie fabrikanten en wederverkopers

WILLEMSTAD — Een aantal wederverkopers van frisdranken heeft vanmorgen de zaak gesloten en verkoopt geen limonade meer. De wederverkopers willen een grotere marge hebben op de verkoopprijs per limonadekrat. Een prijsverhoging is reeds aangevraagd omdat de wederverkopers er vanuit gaan dat 60 cent per krat de werkelijke kosten niet dekken. Van de zijde van de limonadefabrikanten vernam de Amigoe dat het hier geen gezamenlijke actie betreft van de fabrikanten en wederverkopers.

De heer V. Henriquez, woordvoerder van de fabrikanten en directeur van de Pepsi Cola-fabriek vertelde dat de Curacao Beverage Botling Company een ultimatum heeft ontvangen van de CFW voor uitbetaling van een loonaanpassing. Het ultimatum verstrijkt vrijdag. Van CFW-zijde echter vernam de Amigoe dat er geen

problemen zijn. H. van Sichen zei dat de Coca Cola-fabriek vertegenwoordigd door de CFW, een loonaanpassing moet betalen van 4,9 procent over de afgelopen 29 weken. Naar de heer Van Sichen zei is hierover reeds een vergadering geweest met de directie van het bedrijf die meedeelde dat de aanpassing met terugwerkende kracht vrijdag betaald zal worden.

De fabrikanten willen nu een prijsverhoging bedingen van het departement EZ en overwegen om vrijdag de levering van frisdranken stop te zetten. Wordvoerder Henriquez sprak vanmorgen categorisch tegen dat de actie van de wederverkopers te maken zou hebben met de eis van de fabrikanten. Hoewel hij ook de hun toegestane prijzen bijzonder laag noemde, zou de actie, waarvan hij bij geruchten had vernomen, op eigen gelegenheid worden gehouden. De wederverkopers zijn niet eensgezind in de actie. De meeste supermarkts verkochten vanmorgen normaal frisdranken terwijl de kleinere wederverkopers ook doorwerkten. Slechts een aantal wederverkopers op Curacao waren vanmorgen dicht, terwijl één van de eigenaren de Amigoe vertelde dat geen limonade geleverd was door de fabrikanten.

De directeur van het departement EZ drs Marco de Castro vertelde de Amigoe nog geen officieel bericht te hebben ontvangen van de wederverkopers over een actie die zij zouden ondernemen indien geen toestemming werd verleend voor een prijsverhoging.

## Zeven jaar voor kaper

WILLEMSTAD — Het gerecht in eerste aanleg heeft vanmorgen op Curacao de buitenlander G.M. veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf wegens het kapen van een Colombiaans vliegtuig dat uiteindelijk op Curacao landde na boven Colombiaans grondgebied gekaapt te zijn. Bij deze kapingsactie raakte op Aruba door het toedoen van de kaper een bemanningslid gewond. De officier van justitie had tien jaar gevraagd in deze zaak.





**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**  
Scherpenheuvel z/n, Curaçao,  
N.A.  
Postbus 557  
Giro 440.000  
Bankrek. nr. 874.825-10  
Maduro & Curiels Bank N.V.  
CURACAO  
Centrale (alle afdelingen):  
672000  
Directrice: Mayra van der Dijs.  
Redactie: Goretta Salsbach,  
Frans Heiligers en Mayra van der  
Dijs.  
Overige leden Redactie: Oswald  
Charlein, Toon van Dongen,  
Lydia Boereveen-de Haas,  
Sheila Rhodes (secretaresse),  
Ken Wong (fotograaf).  
Advertentie-afdeling  
(acquisitie):  
Stella Kuwas (hoofd),  
Wil Steynis.  
**UITGEVERIJ AMIGOE  
(ARUBA) N.V.**  
Nassaustraat 110,  
tel.: 4333-4334-4335.  
Directeur/Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp,  
Dijbke Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van  
der Schoot, Marieta Dijkhoff.  
**BONAIRE**  
Correspondente: Yolanda Croes,  
tel.: 4220.  
Advertentie: BOMADECO n.v.,  
hoek Bredestraat/Kerkstraat,  
tel.: 8939 of 8773.  
**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
David Christaan, tel.: 3194  
Advertentie: Vance James,  
tel.: 2283.  
**SABA**  
Correspondent: Ray Hassell.  
**ST. EUSTATIUS**  
Correspondent: Jan Smid,  
tel.: 2321.  
**DEN HAAG**  
Correspondent:  
Jan Schinkelshoek,  
Wingerd 540, Waddinxveen,  
tel.: 01828-7432.  
**DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.**  
**DISTRIBUTIE** (ook abonne-  
menten) Curaçao, Distrito n.v.,  
tel.: 36300, 37788, 37789.  
Aruba, Nassaustraat 110,  
tel.: 4333  
Bonaire, Entresol 153A,  
tel.: 4222  
St. Maarten, Papergarden,  
tel.: 2283  
Losse nummers 40 cent.  
Abonnement op Antillen negen  
gulden per maand.  
(Bovenwinden tien gulden per  
maand). Buiten Antillen (Neder-  
land):  
NAfl. 38,90 per maand (lucht-  
post) of NAfl. 13,80 per maand  
(zeepost), jaarlijks vooruit te  
betalen.

# AGENDA CURAÇAO

**NACHTDIENST**  
Eilandsgeneeskundige v.w.b.  
het derde district voor de  
dienstdoende arts gelieve tel.:  
88058 op te bellen en dan het  
antwoord van het antwoord-  
apparaat af te wachten  
(dit geldt uitsluitend voor  
gouvernementspatiënten van  
Bandabao)

**WIT GELE KRUIS**  
(wijkverpleging): Kantoor  
Santa Maria nr 17, tel.: 82947;  
kantoor geopend van 07.30 tot  
12.00 uur en van 13.30 tot 17.00  
uur; zuster Van der Loo neemt  
waar van 06.00-07.30 uur op  
tel.: 53746 de wacht heeft zuster  
Mourillon, tel.: 82025 ook te  
bereiken op pageboy 027-149  
\*\*\*

**BOTICA BANDABAO**  
geopend maandag t/m vrijdag  
van 08.00-19.00 uur en zaterdag  
van 09.00-16.30 uur.

**BOTICA'S** (nachtdienst/  
Otrabanda: Coromoto, tel.:  
23241;  
Punda: 1968 tel.: 79098 of 79567  
\*\*\*

**BIOSCOPIEN**  
**CINELANDIA:** 19.00-21.00  
Edge of fury

**CINE-RIO:** 20.00 Dark Sunday  
**RQXY:** 19.00-21.00 The  
bamboo house of dolls

**DRIVE-IN:** 19.00-21.00 The  
shadow of the hawk.

**CINETRUCK:** Hedenavond te  
Westpunt en morgenavond te  
Tamarijn/Juan Domingo  
\*\*\*

**DONDERDAG**  
**DIVERSEN**  
**THEATER DE TEMPEL**  
voorstellingen: Images of  
Curaçao om 13.00 u, 15.00u,  
19.00 u en 18.00 u.  
Wilhelminaplein.  
**TOERISTENSCHIP**  
07.00-24.00 Daphne - vert.  
selma  
**KERK SOTO**  
19.30 boeteviering

Beursnieuws.....  
**MADURO & CURIEL'S BANK**  
houdt voor U de vinger op de  
pols.  
Voor advies en informatie:  
Aad van der Pol - Tel. 36653  
Ricardo Halabi - Tel. 12511  
Maduro & Curiel's Bank N.V.



**KRALENDIJK** — Teneinde  
zijn voorstel om sport en  
recreatieve activiteiten van allerlei  
aard verder te ontwikkelen  
kracht bij te zetten, heeft het  
hoofd van het Toeristenbureau in  
Caracas en vertegenwoordiger  
van Bonaire in Venezuela Fabian  
de Caso, twee bekers  
beschikbaar gesteld voor  
zorgenaamde Nieuwsjaars-  
kampioenschappen. Deze worden  
gehouden in januari van het  
volgend jaar en de bekers zijn  
bestemd voor de baseball en  
domino-winnaars. Fabian heeft  
vooral de jeugdsport-activiteiten  
voor ogen. Bij was ook  
de motor achter het  
Kopa Flamingo-toernooi dat  
eerder dit jaar op Bonaire heeft  
plaats gehad. Op de foto: de heer  
Fabian de Caso en Rudy Ellis.,  
Hoofd Toeristenbureau Bonaire  
die de bekers ontvangt.

## RD-TRUCK

## AANGEKOMEN

**KRALENDIJK** — De Reini-  
gingsdienst heeft  
dinsdagochtend de nieuwe  
vuilophaaltruck ontvangen.  
Zoals bekend regende het  
klachten de laatste tijd van  
personen bij wie men het  
huisvuil niet kwam ophalen.  
Ten gevolge hiervan werd de  
bevolking van Bonaire geplaagd  
door allerlei ongedierte. Vooral  
een overlast van vliegen was  
verschrikkelijk hinderlijk en  
veroorzaakte onhygienische  
toestanden.

**TELECURACAO:** 17.00  
Crystal tips & alstair; 17.10  
Van gewest tot gewest; 18.00  
Hercules; 18.25 schooladvies-  
dienst/dept. pa deporte y  
hubentud; 18.40 bulletin tele-8;  
18.50 deporte tele 8; 19.00  
Pecado capital; 19.30 Rikessa  
universal; 20.00 Notisiero tele-  
8; 20.30 three's company; 21.00  
progr.; 22.00 79 park avenue;  
23.00 repeat notisiero tele-8  
\*\*\*

## AGENDA

## BONAIRE

**POLITIE:** 8000  
**TAXICENTRALE:** 8845  
**HOSPITAAL:** 8900  
\*\*\*

**BIOSCOOP**  
**TEATRO CARIB:** 20.30 Safari  
express; Crash.  
\*\*\*

**DIVERSEN**  
**KERSTCONCERT**  
20.30 koor Kanta Orquidea -  
kerk Rincon.  
\*\*\*

**DONDERDAG**  
**DIVERSEN**  
**BIBLIOBUS**  
te Papa Cornesschool

**SPEELTUIN:** maandag t/m  
vrijdag van 16.30-18.00 uur ge-  
opend voor kinderen van 4-12  
jaar.

**LANDFILL** te Lagoen: ge-  
opend van maandag t/m vrij-  
dag van 08.00-16.00 uur en  
zaterdag van 08.00-12.00 uur.

**POSTSLUITING** (elke dag  
vanaf maandag t/m vrijdag):  
15.45 voor aangetekende stuk-  
ken; 16.30 voor gewone stuk-  
ken-postkantoor Kralendijk.

**BON. MUSEUM** (oud politie-  
wacht): openingstijden maan-  
dag, woensdag en vrijdag van  
08.00-12.00 uur en zaterdag van  
09.00-13.00 uur.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK:**  
dagelijks geopend van 08.00-  
12.00/15.00-18.00 uur; woens-  
dag ook van 18.00-21.00 uur.

## Cruise- toerisme

**KRALENDIJK** — Het aantal  
cruise-schepen dat ons eiland  
aangehaan heeft dit jaar  
bedraagt drie. Namelijk op 10  
october de Oriana, op 2  
december de Royal Star en op  
28 december arriveert de  
Sagafjord.  
De twee eerste zijn van de agent  
Maduro & Sons en de laatste  
van Bonaire Trading. Voor het  
volgend jaar staat op het  
programma bezoek van de  
Veendam op maandag 1 januari  
van 8.00 tot 18.00 uur. Op 17  
januari zal de Canberra Bonaire  
bezoeken van 7 uur tot 18 uur.  
En in november doet op  
woensdag de 28e de Ms Doric  
vanaf 8.30 tot 16.30 uur Bonaire  
aan. Agenten van de Canberra  
en Doric is Maduro & Sons en  
van Veendam Bonaire Trading.  
Tot zover een bericht van het  
Bonaire Toeristen Bureau.

## Uitvoering van

## Ludovicusschool

**KRALENDIJK** — De  
leerlingen van de San Lodovico-  
school zullen op vrijdag 22  
december om acht uur 's avonds  
te Rincon een Kerststuk  
presenteren. Kaarten voor deze  
voorstelling zijn verkrijgbaar  
bij de leerlingen van genoemde  
school en in Playa bij Broetje  
Molina.

## Kerst-concert

## Kanta Orquidia

**KRALENDIJK** — Om half  
negen vanavond (woensdag de  
20e) geeft de culturele groep  
Kanta Orquidia uit Rincon een  
voorstelling in de Kerk te  
Rincon en op donderdag 21  
december treden ze op in het  
Jeugdhuis Jong Bonaire. Kanta  
Orquidia nodigt eenieder uit om  
in een rustige sfeer te komen  
genieten van hun  
Kerstpresentatie.

## Organisatie ICT-

## plannen op

## Bonaire niet

## vlekkeloos

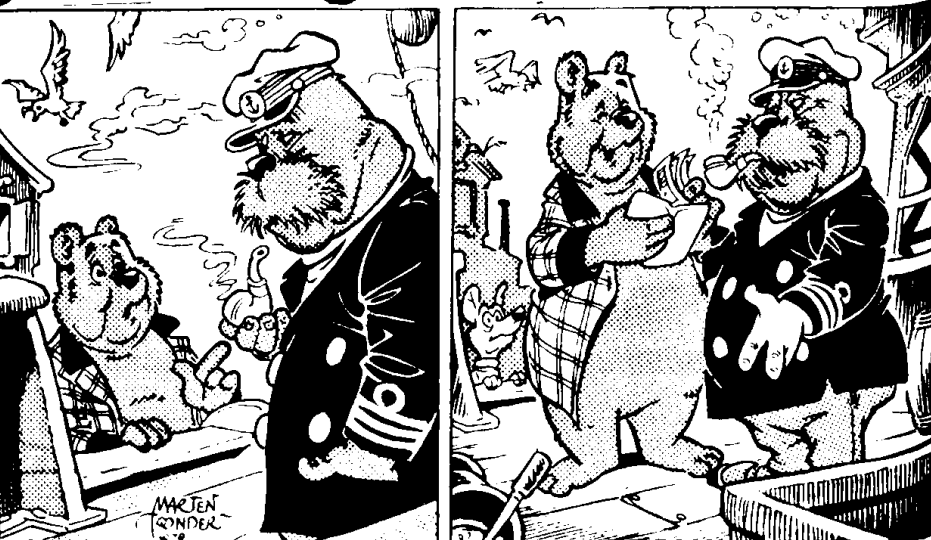
**WILLEMSTAD** - De Duitse  
toerist is ook welkom op Bonaire.  
Aldus verklaarde het Hoofd van  
het Toeristenbureau Rudy  
Ruman Ellis aan de Amigoe.  
Enige kanttekeningen kan hij  
maken bij de organisatie van de  
komst van LTU/ICT-klanten  
naar Bonaire.

Volgens de heer Ellis ziet  
Bonaire de Duitse toerist graag  
komen. In het verleden is al  
gebleken dat de Duitse toeristen  
goed besteden op vakantie. De  
komst van Duitsers met de  
LTU/ICT-charters juichte hij  
dan ook in principe toe. "De  
organisatie ervan op Bonaire had  
beter gekund", zei hij maar wilde  
niet verder in details treden  
daaromter. Er is in elk geval  
een regeling tot stand gekomen  
met de hotels voor de  
overnachting van toeristen. Aan  
Bonaireaan van diverse dienst-  
verlenende instellingen wordt de  
gelegenheid gegund cursussen in  
het Duits te volgen. De heer Ellis  
onthield zich ondermeer van ver-  
der commentaar gezien zijn  
andere functies zoals lid van de  
Bonaireaanse eilandsraad, van de  
 Staten en als commissaris van de  
ALM.

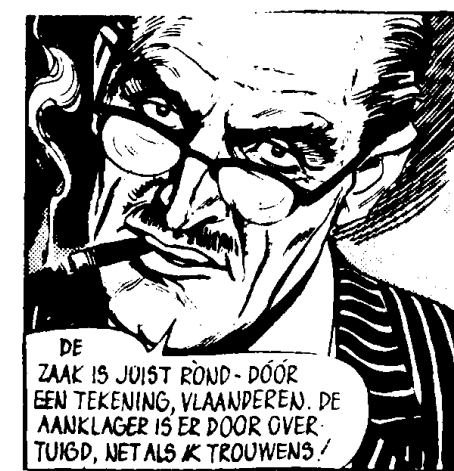
# Heer Bommel en de geweldige wiswassen



0232  
Tom Poes had gelijk; toen heer Bommel had gezien, dat de  
Albatros binnen was gelopen, begreep hij onmiddellijk dat dit  
een  
vingerwijzing was. Het gevolg was dan ook, dat kapitein Wal  
Rus tussen de geloste lading een kruier zag naderen, onder  
leiding van een heer in ruitjesjas.  
"Als dat Bommels niet is," mompelde hij langs zijn pijp. "Ik  
dacht al; de laatste reizen verlopen allemaal volgens plan. Dat  
kan niet duren." "Heer Rus!" riep heer Ollie, terwijl hij de  
valreep beklom. "Ik zag u in de krant staan, en ik dacht: dat is  
het". "Wat is wat?" vroeg de gezagvoerder fronsend. "De  
oplossing van onze moeilijkheden," legde heer Bommel uit.  
"Kijk, we zoeken een plaats, waar men een voedzaam gewas kan



ontwikkelen, zonder dat schurken de politie loslaten op een heer,  
die ze weggeblazen heeft, als u begrijpt wat ik bedoel". "Nee, zei  
de oude zeerob. "Dat kan ik niet volgen. Wat wil je eigenlijk,  
meneer?" "Ik wil meevaren", verklaarde heer Ollie. "Ik bedoel;  
heer Pieps met de mest en de wiswassen en ik. Als passagiers voor  
wie geld geen rol speelt omdat het hier om iets heel belangrijks  
gaat. Het geeft niet waarheen. Ik heb een ver land in het hoofd  
waar het rustig is" "Rustig?" herhaalde Wal Rus schamper.  
"Dat is het alleen op zee. Aan wal wonen te veel lubbers, die  
honkie-ponkie maken". Hij zweeg, want heer Bommel had zijn  
portefeuille getrokken en was bezig geld te tellen. "Maar goed",  
hernam hij. "We kennen elkaar langer dan vandaag".  
Vanmiddag vertrekken we naar Onkstock, en ik wil je wel  
meenemen.



## Boekhoud-cursus

**KRALENDIJK** — In de  
maand januari gaat een nieuwe  
cursus „Praktijk Boekhouden“  
van start. Deze cursus wordt  
gehouden onder auspiciën van  
Bopec. Geïnteresseerden  
kunnen voor 27 december  
inschrijven bij het kantoor van  
departement van Onderwijs en  
Sociale Zaken.

**WIJ KOPEN O VERKOPEN**  
**UW HUIS F TERREIN**  
**bonreps N.V.**  
tel. 8939/8737 P.O. Box 132  
Hoek Bredestraat/Kerkweg  
Bonaire.

**CHRISTMAS DINNER**

**FORT WAAKZAAMHEID TAVERN**  
FLORIDA SEAFOOD COCKTAIL or PATE ON TOAST  
★  
CREAM OF VEGETABLE SOUP or CLEAR ASPARAGUS SOUP  
★  
GLASS OF WINE  
★  
ROCK CORNISH HEN WITH STUFFING or  
TOURNED A LA HELDER  
★  
DAUPHINE POTATOES  
★  
GRILLED TOMATOES PROVENCIAL  
★  
CAULIFLOWER A LA POLONAISSE  
★  
FRESH BAKED X-MAS CAKE WITH BRANDY SAUCE or  
DANEMARK ICE-CREAM  
★  
COFFEE or TEA  
★  
Afl. 45. — p.p. (excl. 10%)

**CHILDRENS MENU:**  
GLASS OF COCA COLA  
★  
SOUP  
★  
STEAK OR CHICKEN  
★  
ICE-CREAM  
★  
Price: Afl. 12.50 (excl. 10%)

**Seru di Domi tel.: 23633 for reservations**

## OPENBARE VERKOOP

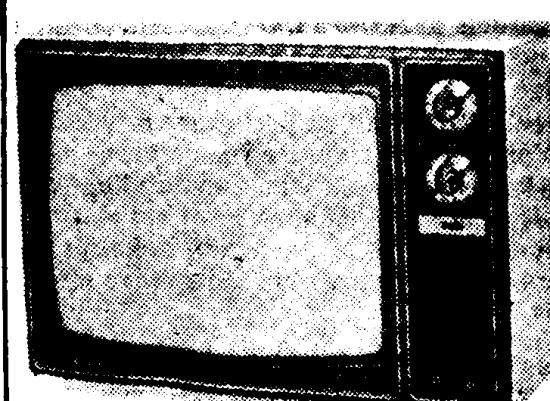
Op vrijdag 22 december 1978 des voormiddags om tien uur  
zal ten overstaan van ondergenoemde, diens vervanger of  
opvolger, te zijnen kantore aan de Bredestraat te Kralen-  
dijk op Bonaire ex artikel 1234 B.W. van de N.A. in het  
openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

het tot 28 maart 2015 lopend recht van  
erfpacht op een perceel grond, gelegen te  
"Terra Corra" op Bonaire, Kadastraal be-  
kend als Afdeling 4, Sectie G, nummer 54,  
groot 455 m2, met het daarop gebouwd  
woonhuis "Terra Corra" 38. A.

De veilingvoorwaarden liggen 8 dagen vóór de veiling ter  
inzage ten kantore van ondergenoemde.

Ing. Th. L. Hernandez,  
fung. not.

## HITACHI 19" COLOR T.V.



- \* Pintluxe picture tube
- \* Automatic frequentie control
- \* Quick start
- \* Laagstroom verbruik.

**Nu CASH  
offerte prijs:  
FL. 995,-**

Ook verkrijgbaar:  
mod ct 927D 110/220 V  
mod ct 958 met remote control

Afzet prijs fl. 1250.-  
Aanbetaling fl. 650.-  
6 mnd van f. 110.-

Black + White  
12" t.v.

**FL 265,-**

Doe mee met onze grandioze  
kerstcampagne 1978.  
Bij aankoop van iedere fl. 25.- een lot.

**Caribbean  
Audio Supplies**  
GOMEZPLEIN TEL 12125  
garantie voor het beste

**John's Sales  
& Service**  
ROODEWEG 48A  
TEL. 23914-23915  
garantie voor het beste

## SHELL POMPSTATION KRALENDIJK

Met ingang van 1 januari 1979

zal dit station op alle zon- en feestdagen

## GESLOTEN ZIJN.

De openingsuren op de andere dagen zijn:

van 6.30 v.m. tot 9.00 uur 's avonds.

## Vanavond Kerst- concert Orfeon crescendo

**WILLEMSTAD** — Onder lei-  
ding van Frank Davelaar geeft  
Orfeon Crescendo morgen-  
avond (donderdag) zijn jaarlijk-  
se Kerstconcert in de kerk van  
Brievengat. Vóór de pauze  
wordt het werk uitgevoerd van  
onder anderen Melchoir Franck:

Uns ist ein Kind geboren en ook  
twee oud-Vlaamse Kerstliede-  
ren van de Belgische componist,  
Flor Peeters. In samenwerking  
met het Curaçaose jeugdorkest  
worden uitgevoerd het Magnifi-  
cat uit de Vesperae solennes de  
confessore van Mozart en het  
Confitebor tibi Domine van  
Antonio Caladara. De sopraan-  
partij van dit laatste werk  
wordt gezongen door Sue Wil-  
lamson, een Amerikaanse, die  
op Bonaire woonachtig is, waar  
zij werkzaam is bij Trans World  
radio.



# ONDERWIJSWETTEN IN PARLEMENT AANGENOMEN

Betico Croes in Staten:

# Weer vertroebeling van betrekkingen

WILLEMSTAD — "Als deze wet zonder amendementen wordt aangenomen, dan wordt de goede verstandhouding tussen Aruba en de centrale regering opnieuw te niet gedaan. Deze wetten zijn namelijk veel te centralistisch." Aan het woord is MEP-leider Betico Croes. Aan de orde kwamen gisteren en vanmorgen in een vergadering van de Staten wetsvoorstellen regerende het basis-, voortgezet en universitair onderwijs. Met meerderheid van stemmen werden alle drie de voorstellen door het parlement aanvaard.

Zeer uitvoerig is in de Staten gesproken over de drie genoemde wetten. Vanaf het begin van de behandeling toonde de heer Croes zich fel tegenstander van enkele passages uit de wetsvoorstellen, waarbij de bevoegdheid voor besluitname in handen wordt gegeven van schoolbesturen, de minister van Onderwijs of de gouverneur, waar de MEP juist van oordeel is dat die moet worden toegekend aan de eilandsbesturen. Zo staat in artikel 38 lid 2 van de wet op het Basisonderwijs dat over salarissen en toelagen van de directeur, leraren en ander

personeel beslist wordt door de gouverneur (gediscussieerd werd ook over de vraag of het hier de constitutionele gouverneur, dus de minister-raad, betreft, of de vertegenwoordiger van de Koningin op de Antillen). Volgens de MEP moeten de bestuurscolleges van de diverse eilandgebieden daarover beslissen, aangezien zij daarvoor ook het geld moeten begroten. Deze passage werd evenwel aangehouden nadat bij stemming alleen MEP en Frente zich ertegen verklaarden. De heer Croes verwees naar meer van soortgelijke delen uit de ontwerpen.

## IMMOREEL

Minister mej Faustina Frank van Onderwijs verklaarde dat het op de eerste plaats de bedoeling is geweest van de wetsontwerpen om een wettelijke basis te creëren voor de onderwijstypes die in feite al tien jaar lang worden toegepast op de Antillen. Het is geenszins de bedoeling met de wetten vooruit te lopen op toekomstige staatkundige structuren. Bovendien hebben deze bepalingen in de wetgeving tot nu toe geen problemen gegeven kennelijk en mochten er redenen zijn voor wijzigingen dan kan dit volgens haar op korte termijn geschieden. Ze gaf als garantie mee dat niets in deze wetten zal worden toegepast dat tegen de Staatsregeling of de ERNA is, of tegen afspraken die op welk ander niveau dan ook gemaakt zijn.

De heer Croes was zeer fel in zijn commentaar. Aanvaarding van de wetten in de gepresenteerde vorm betekende volgens hem een stap terug doen van 25 jaar. Behalve inacceptabel waren de ontwerpen volgens hem ook immoreel. Hij zei dat daarmee het jaar van de dialoog, waardoor 1978 zich heeft gekenmerkt, wordt afgesloten met wederom oplaaien van de gemoederen en een vertroebeling van de relaties tussen Aruba en de centrale overheid. De MEP-leider zei dat de wetten bovendien vooruitgrijpen op hetgeen de Koninkrijkswerkgroep en het Antilliaanse Spoor in het kader van de toekomstige staatkundige structuur moeten

gaan behandelen. "Voor ons is dit van fundamenteel belang. Het tijdperk van controverses breekt weer aan." Het speet hem des te meer dat hiervoor een Arubaanse minister verantwoordelijk moet worden gesteld. Ook dat dit geschiedt aan de vooravond van de installatie van de Koninkrijkswerkgroep.

## BASTA

De wetten op het basis-, voortgezet en universitair onderwijs werden telkens met 16 stemmen voor en vijf (van MEP) tegen aangenomen met daarbij steeds de aantekening dat de fractie van Frente Obrero zich verzette tegen enkele passages uit alle drie ingediende ontwerpen.

De NVP-U-fractie diende voor de ontwerpwetten basis- en voortgezet onderwijs amendementen in die er op neer kwamen dat de mogelijkheid wordt geschapen in de wet voor godsdienstonderwijs. Deze amendementen werden steeds aanvaard door 19 van de 21 Statenleden (de heer Guillermo Trinidad was afwezig). De leden Sandra Frans-Michel en Petrus van der Veen, beiden van de DP, stemden consequent om principiële redenen tegen.

Aan het slot van de vergadering vertelde de heer Croes aan de Amigoe dat vanmiddag op Aruba een

partijraad-vergadering wordt gehouden van de MEP, waarbij deze kwestie ook aan de orde zal worden gesteld. Daar zal het exacte standpunt worden bepaald zei de heer MEP-leider. Mevrouw Frans was toen al fel uitgevallen tegen de heer Croes.

Met stemverheffing maakte zij duidelijk dat ze er genoeg van heeft iedere keer bedreigingen van de MEP-leider te moeten aanhoren. "Basta", riep ze luid uit.



WILLEMSTAD — Het Curacaose Jeugdorchestra met solist Evert Derks, viool, bracht gisteravond een kerstconcert in Huize Welgelegen met werken van Haydn, Honegger en Dvorak. Op de voorgrond dirigent Eric Gorsira.

## Voorstel Duitse rechter:

# LTU-passagiers niet naar Lufthansa-bestemmingen

WILLEMSTAD — Een administratieve rechter in Duitsland heeft zowel de LTU als de Westduitse regering opgedragen om uiterlijk op 29 december tot een minnelijke schikking te komen inzake de chartervluchten naar Curacao. Zijn eigen voorstel in deze was dat de LTU alle vluchten mag uitvoeren mits passagiers die doervliegen vanuit Curacao naar Venezuela, Brazilië, Chili of Argentinië, worden geweigerd op de LTU-vluchten van Curacao naar Düsseldorf. De LTU is reeds accoord gegaan met dit voorstel terwijl de Westduitse autoriteiten zich hierover nog niet hebben uitgesproken.

Tijdens een persconferentie gistermiddag vertelde de staatssecretaris van Verkeer dr H. Nehrling van de staat Noordrijn-Westfalen dat er geen luchtvaartovereenkomst bestaat tussen Duitsland en Venezuela. De Duitse regering besloot in augustus een vergunning te verlenen aan de chartermaatschappij LTU om vluchten uit te voeren naar Curacao waarop de Venezolaanse regering liet weten dat de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa haar geregelde vluchten niet langer zou mogen uitvoeren op Caracas.

„De Duitse regering werd hierdoor in een moeilijk parket gebracht, zo stelde dr dr Nehrling, omdat het ministerie van Verkeer een keuze moest maken tussen enerzijds de Lufthansa die bijna 2 duizend passagiers geboekt had op de geregelde vluchten naar Caracas en anderzijds de LTU die ruim drieduizend passagiers naar Curacao reeds had bevestigd. Een bemiddelingspoging via de Venezolaanse ambassade mocht niet baten, zo vertelde de heer Nehrling. De Westduitse minister van Verkeer in Bonn, zwichtte voor de Venezolaanse druk en maakte de vorige week maandag bekend dat de LTU-vergunning werd ingetrokken.

De LTU echter besloot daarop een klacht in te dienen bij een soort administratieve rechter die klachten tegen de overheid in behandeling neemt. Nadat de klacht was ingediend, gaf de Duitse regering aan de LTU toestemming voor de eerste twee vluchten naar Curacao op 18 en 25 december. De klacht werd de afgelopen donderdag in Keulen behandeld waarbij de administratieve rechter voorstelde om vóór 29 december tot een minnelijke schikking te komen. Zijn eigen voorstel hierin was dat de LTU alle vluchten zou mogen uitvoeren, mits de LTU-passagiers niet doervliegen naar Venezuela, Brazilië, Chili of Argentinië. Op deze bestemmingen heeft de Lufthansa namelijk geregelde verbindingen. Als represaille tegen de passagiers die toch naar de verboden landen doervliegen, opperde de rechter de suggestie om te weigeren deze passagiers terug te vliegen naar Düsseldorf. Daarnaast zou de LTU de passagierslijsten moeten inleveren bij het ministerie van Verkeer die controle kan uitoefenen op de naleving van de voorwaarden. Van LTU-zijde werd meteen na dit voorstel medegedeeld dat de chartermaatschappij akkoord gaat met de voorstellen. De Westduitse regering heeft zich hierover nog niet uitgelaten.

Westduitse en de Venezolaanse regering over het voorstel. Toegegeven werd dat de Venezolaanse regering over het voorstel.

Toegegeven werd dat gezien het feit dat de Duitse autoriteiten maatregelen troffen tegen de LTU vanwege Venezolaanse druk, een accoord van Venezuela vereist is op het voorstel, voordat de Duitse regering zich daarover kan uitspreken.

## CONTROLE

Frans de Ridder, directeur van de LTU, die ook aanwezig was tijdens de persconferentie, verklaarde op vragen van de pers, dat het moeilijk zou zijn controle uit te oefenen op de uitstapjes van LTU-passagiers naar de verboden bestemmingen. Hij zei dat een regeling getroffen zou moeten worden met de ALM, de afhandelingsagent van de LTU. De ALM heeft in het verleden reeds laten weten dat een dergelijke controle bijna onmogelijk is. De heer De Ridder ging er echter van uit dat er ook andere wegen zijn om de controle uit te oefenen, bijvoorbeeld via een stempel in het paspoort van LTU-passagiers waarbij wordt aangegeven met welke maatschappij zij op Curacao zijn gearriveerd.

Hij ontkende dat de LTU door de ALM gedwongen kon worden de overeenkomst met de Duitse regering niet na te komen waardoor de vergunning automatisch zou worden ingetrokken. Volgens hem worden alle voorbereidingen normaal voortgezet voor de vluchten tot eind van het volgende jaar. De LTU heeft reeds opdracht gegeven aan de ICT om het voorbereidingswerk te doen voor vluchten vanaf april tot december van het volgende jaar.

## PASPOORTEN

Categorisch stelde de LTU-directeur dat de maatschappij niet zal meewerken aan de

# Steakhouse LA HACIENDA

opposite Princess Isles Hotel

Christmas Dinner

Smoked Salmon on toast

Clear Chicken Soup

Tournedos Noël

or

Roast Christmas Turkey

Orange Sherbert Surprise



25 and 26 december  
from 7 o'clock  
Price: Fl. 38.50 p.p.

For reservations:  
office hours : 37624 — 35182  
after 7 o'clock: 53108.

## Principe-accoord

## Shell-PWFC

WILLEMSTAD — Na een marathon-vergadering kwamen de directie van Shell Curacao en de onderhandelingscommissie van de PWFC gisteravond tot een principe-accoord. Vanmiddag worden de laatste punten afgehandeld. De PWFC vergaderde vanmorgen nog over het accoord waarover vanmiddag een definitieve uitspraak moet worden gedaan. De onderhandelingen over een accoord voor de Shell-maatschappijen namen ruim drie weken in beslag.

## AP niet in universiteit

WILLEMSTAD — De Staten zijn er in meerderheid niet voor om nu al de HBO-instellingen Akademia Pedagogiko en Lerarenopleiding op te nemen in de Universiteitswet. Dit is de conclusie van een stemming over een voorstel in die richting gedaan door de oppositiepartijen MEP en Frente Obrero. Van de kant van de vakbond VLC is de laatste dagen protest aangetekend dat de twee genoemde Hoger Beroepsopleidingen niet zijn vervat in de Universiteitswet. Daar werd bij gezegd dat de Akademia zelfs het oudste type HBO-onderwijs is op de Antillen. Minister mej. Faustina Frank van Onderwijs verklaarde dit niet te willen doen zonder dat daarover voldoende overleg heeft plaats gehad tussen de Antilliaanse Universiteit en de betrokken opleidingen zelf.

## Hamerslag

WILLEMSTAD — Met de nodige bijgeluiden heropende gistermiddag de heer Onofre Bikker de vergadering van de Staten. Na een schorsing hanteerde hij daarvoor om tien minuten over vier de voorzittershamer. Toevalligerwijs stond daar dichtbij een kop en schotel die een tik meekregen. Dit zorgde voor een luid gerinkel van porselein. De aanwezigen in de zaal lachten, maar de Staten-voorzitter keek uitermate serieus. Pas toen hij zich er van had overtuigd, dat er geen kopje aan gruzelementen was geslagen met de hamer, kon er ook bij hem een brede glimlach af.

## Cardinale fout overheid bij beurzenbeleid

WILLEMSTAD. — Bij het beurzenbeleid heeft de overheid een cardinale fout gemaakt. Aldus een bewering van het NVP-U-Statid Ronnie Kleinmoedig.

Volgens hem worden wel veel beurzen verstrekt voor studies in het buitenland, maar voor de eigen opleidingen is dat niet gemakkelijk. Het moest hem vanochtend vroeg in de Statenvergadering van het hart dat binnen de onderwijswereld een machtsstrijd aan de gang is tussen de diverse betrokkenen, namelijk de vakbond VLC, schoolbesturen en de overheden. Hij zei dat er van een werkelijke samenwerking tussen de diverse groepen geen sprake is, hetgeen hij betreurt.

Inzake het beurzenbeleid werd een motie ingediend door de NVP-U fractie waarin er bij de regering op wordt aangedrongen tezamen met de eilandgebieden en het particuliere bedrijfsleven een dusdanig beleid uit te stippelen dat aandacht wordt gegeven aan „behoefte-beurzen". Dit wordt noodzakelijk geacht om later over voldoende knowhow te kunnen beschikken op allerlei terrein.

## Papiaments

## vóór eind

## schooljaar

WILLEMSTAD — Minister Faustina Frank van Onderwijs heeft de Staten toegezegd dat zij vóór het eind van het lopende schooljaar met een voorstel zal komen inzake de officiële spelling van het Papiaments.

De bewindsvrouw haalde aan dat in de laatste vergadering van de Staten ook de kwestie van de spelling ter sprake is gekomen. Gisteren kondigde zij aan dat er van haar vóór 1 augustus 1979 een voorstel is te verwachten over de spelling. Tot zolang kan iedereen van de spelling gebruik maken die hij verkiest. Ze kon niet beloven dat de methode voor de spelling dan ook klaar is.

De reacties daarop uit de Staten waren over het algemeen positief. De vertegenwoordigers van de eilanden Aruba en Curacao wezen evenwel op de voorkeuren die op beide eilanden zijn uitgesproken voor een andere spelling.

Wij hebben voor onder de kerstboom leuke cadeautjes en cadeaubon

Boutique CMC

Santa Rosaweg 40

# VERHUISD

Advocatenkantoor Zielinski & Halley

E. W. H. Zielinski  
Mr. L. A. Halley  
S. Breeveld  
Mr. J. H. W. Verzijl

Incasso- en Trustkantoor Armada N.V.

N.V. Curaçaos Merkenbureau

Corporate Agents N.V.

Voorr nalig adres: Pietermaai 1—7 (Hendrikplein 5)

Nieuw v adres: Pietermaai 23

Tel. 12 222 (zeven lijnen) — 11727 - 11728 - 12922

Telex nr.: 1077 LEX N.A

Speciaal voor de feestdagen  
ontvingen wij een ruime collectie



Waarom?

HEREN  
KOSTUUMS  
BOEKEN  
FANTALONS  
JACKETSETS  
SAFARISETS



ALLE DE KENDE MERKEN  
Voor jong en oud!

KREDIET FACILITEITEN  
Voor allen die hun salaris  
wilt gebruiken

BOUTIQUE ALTA MARE  
**CURACAO N.V.**  
MADURISSTRAAT 9 TEL. 11727

Waterputt en

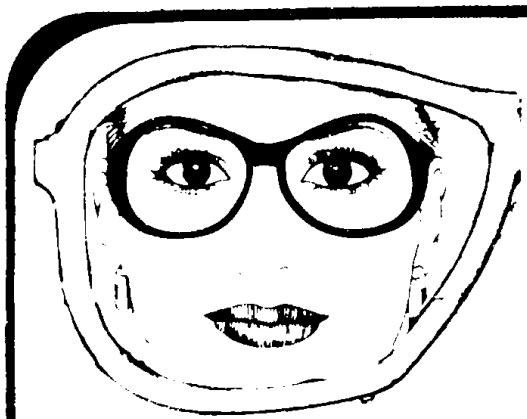
boren

telefoon 4482 1

OPHITS

CREAST  
veel meer

Bomanza  
Panda



HOUDT OPTICA  
OTRABANDA  
VOOR OGEN

Zie onze collectie  
monturen en prachtige  
zonnebrillen.  
Er is altijd een montuur  
van Uw gading bij.  
Voor alle "bril problemen".

optica otrabanda

BREDESTRAAT O 104 TEL 24344

AMERICAN CONSULATE GENERAL

WISHES TO RENT

2 OR 3 BEDROOM HOUSE

PLEASE CALL 12356 13066, EXT. 26

DURING OFFICE HOURS

SPECIAAL  
VOOR DE FEESTDAGEN



Na momentoe ku Pascu hasi su  
entrada,  
Nos sabi ku lo no ta por nada.  
Si nos uni nos bos,  
Pa pidi Paz i bendishon di Dios.

Ku tur loke Bo encontra  
Luz di Pascu lo ilumina  
Treciendo pa Bo Felicidad  
I den Anja Nobo prosperidad.

BOI PASCO

FELIZ AÑA

Banco Industrial de Venezuela



# AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular, Aruba en Piet Sodafountain;

ORANJESTAD: Nicolas store.

De Wit stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van der Meer in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantooruren: 1639, 2316 en 2950.

Telek. nr.: 248-1 Barclay's

Centrale: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

Post: 4555  
Centrale: 4255

## FATUM

Nederlanden van 1845. Verzekert 't wel... en goed. TELEFOON 4888

Nationale Nederlanden

OSCOPEN  
ORANJESTAD  
boulevard theater: 20.30 Mac  
uur (14 jr); Rialto: 20.30  
that dreaded sundown (18  
jr)

LASHI  
we inn: 20.30 Seven men  
uur (18 jr); San Nicolaas  
Principal: 20.30 Casino royale  
(14 jr)

GELE KRUIS: Oranje-  
tel.: 3168; Noord: tel.:  
Sta Cruz en Paradera:  
8288; Savaneta en Brasil:  
7020; San Nicolas: tel.:  
Tijds kantooruren:  
Patiestraat 27, tel.:  
4444.

OTICA'S: Oranjestad: Odu-  
tel.: 1780; San Nicolas: San  
Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGLING DOKTO-  
ORANJESTAD  
San Nicolas en Savaneta:  
H. Vervest, Spaans La-  
weg 41, tel.: 7034 (bij geen  
contact opnemen met  
RD, tel.: 4353, pageboy 601).

ASS. KANTOOR  
B. A. SOLOGNIE  
WILHELMINA STRAAT 101 - TEL. 2480

WONDERDAG  
DIVERSEN  
BUREAU VOOR LEVENS-  
GEZINSMOEILIK-  
REDEN (Zuidstraat 1A, tel.:  
445); open maandag t/m vrij-  
dag van 07.30-12.00/13.30-  
17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelin-  
CB: 13.00-15.00 uur te  
Paradera.  
CB: 13.30-15.30 uur te  
Savaneta

SPORT  
ATLETIEKBOND: 16.00-  
30 training voor jongens en  
meisjes - Wilhelminastadion,  
Oranjestad.

TELEARUBA: 17.00 Felix the  
Cat; 17.05 Van gewest tot  
gewest; 18.00 Hercules; 18.30  
polygoon news; 18.45 Eng.  
news; 19.00 Telenovela:  
Pecado Capital; 19.30  
Actualidad; 20.00 Telenovelas;  
Bonkers; 21.00  
moneychangers; 22.00 Andres  
Bergetts.

ORANJESTAD — De  
woman's club of Aruba ver-  
deze week de creche en de  
werkgroep van Centro di  
y deporta Dakota met  
welkom donatie. Deze  
uit een grote partij  
geleerd die door de Boys  
vans van Seroe Colorado ver-  
worden. De CBD-  
Dakota stelde deze onverwachte  
bijzonder op prijs.

SIKKENS  
AUTOLAKKEN  
Voor alle merken  
in de juiste kleur

ARUCAR N.V.  
Tel. 3055

## Nachtelijke oefening uitgesteld "in het belang van orde en rust in het korps"

# Leden willen krachtiger houding van Politiebond

ORANJESTAD — In de POVA werd gisteravond een buitengewone algemene vergadering van de Nederlands Antilliaanse politiebond afdeling Aruba gehouden. Tijdens deze vergadering kwamen de leden met een telegram, waarin een vooroefening die van ochtend half vier zou plaatsvinden in verband met voorbereidingen beëdiging morgen van inspecteur Heskies afgekeurd werd aangezien er geen dringend dienstbelang aanwezig is en om dat de aangewezen korpsleden deze oefening niet kunnen bijwonen op genoemd tijdstip. De commissaris werd in het telegram - waarvan een copie naar het plaatselijk hoofd van politie ging - verzocht nog voor het middernachtelijk uur antwoord te geven. Na een vergadering van de commissaris met de politieleiding werd besloten deze vooroefening voorlopig in het belang van orde en rust in het korps uit te stellen en in deze nadere instructies van de hoofdcommissaris af te wachten.

Dat er in het korps op Aruba spanningen heersen is gisteravond tijdens de vergadering en in gesprekken met politiemannen duidelijk gebleken. In het algemeen was men niet te spreken over de leiding van het korps. Zowel persoonlijke voorvallen van de politiemannen als aangelegenheden het gehele korps betreffende werden naar voren gebracht, waarbij het bestuur aangespoord werd in deze krachtiger te gaan optreden. Het meest gediscussieerd werd over verzending van het telegram in verband met de vooroefening. Een door het bestuur opgesteld telegram, waarin deze vooroefening afgekeurd wordt, werd door de vergadering verworpen omdat men van mening was dat de inhoud niet sterk genoeg was. De leden konden zich niet met de omstandigheid verenigen dat omstandigheid verenigen dat er meer korpsleden zijn die na de 4-12 dienst om 3 uur weer present moeten zijn voor de vooroefening en daarna weer normale dagdienst moeten doen. Door de leden werd naar voren gebracht dat dit zelfs voor militairen te militaristisch is, en notabene anno 1978. Unaniem werd besloten dat indien tegen de aangewezen korpsleden repressailles worden genomen het gehele korps zich hiertegen als één man zal verzetten. En als het werk hierdoor neergelegd moet worden, zal dit ook gebeuren, aldus de leden van de Politiebond. Het bestuur werd tevens verzocht de moederbond op Curacao per telegram uit te nodigen voor een vergadering op Aruba. De vergadering was voorts van mening dat de korpsleden al vijf jaar aan het lijntje gehouden worden voor

wat betreft de salariering, continu dienst-toelage en gevarenpremie. Ook in deze zaken wensten de leden per ingaande 1 januari de nodige veranderingen te zien.

Kort voor middernacht kwam de inspecteur Martina namens de commissaris mededelen dat de vooroefening afgelast werd en dat het bondsbestuur voor een urgente vergadering met de commissaris uitgenodigd werd. Toen de voorzitter en een ander bestuurslid aanstalten maakten om de heer Martina naar de urgente vergadering te volgen, verzetten de leden zich

hiertegen. Het bestuur werd verzocht de commissaris mede te delen dat de bond in vergadering was en dat deze urgente vergadering later op de dag kan plaatsvinden en dat als de commissaris hierop niet kan wachten hijzelf maar naar de POVA moest komen. Het bestuur legde zich bij deze beslissing van de leden neer en ging niet naar de urgente vergadering.

In een gesprek met commissaris Fred Wiel deelde deze de Amigoe desgevraagd mede dat hij inderdaad een telegram van de Politie Bond had ontvangen. Na ontvanging kwam de politieleiding bijeen en besloot de vooroefening voorlopig uit te stellen, uitsluitend in het belang van de rust in het korps. Commissaris Wiel betreurde het dat de Politiebond niet eerder met hem was komen praten over deze zaak. Ik stel prijs op overleg, aldus commissaris Wiel, omdat men daardoor gezamenlijk altijd wel een oplossing kan vinden, indien deze nodig is.

Hij heeft het bestuur van de Politiebond uitgenodigd om zo snel mogelijk een gesprek met hem te hebben.

## Hof houdt behandeling

## doodslag-zaak weer aan

ORANJESTAD — De zaak tegen de man R.N., ervan beschuldigd de dader te zijn van de doodslag begin vorig jaar op oud-statenlid, Jose Geerman, werd dinsdagochtend voor de

tweede keer aangehouden door het hof. De nieuwe datum is nu 23 januari om 9 uur op Aruba.

De aanhouding geschiedde op verzoek van beklagdes raadsman, mr Paul Sjiem Fat, die meer tijd wilde hebben om de zaak grondig te bestuderen. Zoals bekend was advocaat S.H. Tjon Ajong de verdediger van beklagde in eerste aanleg. Bij die gelegenheid eiste de officier 20 jaar gevangenisstraf, doch beklagde werd door de rechter vrijgesproken, nadat beklagde na dit vonnis weer op vrije voeten was gekomen, werd hij vorige maand op last van de procureur-generaal weer ingesloten. Dit gebeurde nadat de behandeling voor het hof ook vorige maand geen doorgang kon vinden, omdat beklagde geen raadsman had. Het verzoek van beklagde gistermorgen om hem weer op vrije voeten te stellen totdat zijn zaak op 23 januari weer voorkomt, werd door het hof verworpen.

## In marihuana- in blik-zaak:

## Van tien tot 24 mnd geest

ORANJESTAD — Voor het hof diende dinsdagmorgen ook de zaak tegen de drie mannen, die betrokken waren bij de marihuana in blik-affaire, waarbij de drie op heterdaad betrapt werden op het moment dat zij te Madiki bezig waren het spul in blikjes te doen voor verzending naar de Dominicaanse Republiek.

Tegen de 28-jarige buitenlander A.F., die in eerste aanleg een straf kreeg van 12 maanden met aftrek sedert 30 augustus, eiste de procureur-generaal ditmaal een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek.

Beklagde B.Q. kreeg in eerste aanleg 7 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk, doch hoorde de PG gistermorgen ook 2 jaar tegen hem eisen. Beklagde had zich reeds in 1971 en 1972 schuldig gemaakt aan marihuana-bezit. Tegen de derde beklagde J.L. eiste de PG een gevangenisstraf van 10 maanden met aftrek.

Het vonnis tegen de beklagden volgt op 9 januari op Curacao.

## Valse credit cards-zaak

## opgelost

ORANJESTAD — Enige handelaren te Oranjestad hebben gistermiddag de politie verzocht voor een onderzoek naar twee buitenlandse echtparen, die in winkels inkopen hebben gedaan en daarbij betaald hebben met valse credit cards. De recherche slaagde erin deze vier personen op de luchthaven te lokaliseren toen ze op het punt van vertrek stonden. Het viertal werd naar de wacht overgebracht en voor verder onderzoek opgehouden.

## Spanning onder personeel toegenomen

## King laat FTA wachten

OPRANJESTAD — De spanning onder het personeel van King casino in Holiday Inn neemt toe omdat de vakbond nog steeds niet met de directie van het casino een gesprek heeft kunnen hebben. De spanning is des te groter geworden nu de FTA in de casinos van Sheraton hotel en het Americana hotel overeenstemming heeft bereikt.

Het personeel van Sheraton bevatte gisteravond - na een gesprek met de vakbond FTA - het werk en accepteerde het voorstel dat de dag te voren

door de FTA en shopstewards met de directie was bereikt. Bij Americana hotel bereikte de FTA eveneens een overeenstemming doordat zij van de directie van het hotel een garantieverklaring kreeg. In deze garantieverklaring stelt de directie zich garant dat het personeel met terugwerkende kracht tot 1 september een aanpassing krijgt, die hetzelfde is als het bedrag dat de nieuwe exploitanten per 1 januari gaan betalen en het bedrag dat men thans ontvangt. Op 27 december heeft de FTA een

gesprek met de groep-Hart die per 1 januari het Americana casino zal overnemen.

Intussen wacht de FTA nog steeds op de directie van King casino. Werknemers van dit casino zijn bijzonder ontevreden over het feit dat de heer King weinig belangstelling toont om met de vakbond tot overeenstemming te komen. Indien dit niet vlug geschiedt - zeker nu alle andere casinos wel tot overeenstemming zijn gekomen - zou dit aanleiding kunnen zijn tot nieuwe problemen in dit casino.

ABO TA FORMA NOS ARUBA. TEN'E LIMPI  
POR FAVOR NO TIRA SUSHI ARIBA CAJA

Aruba



## STICHTING

## DE GEESTELIJK GEHANDICAPTE

roept sollicitanten op voor het

werken met oudere geestelijk gehandicapten:

**Vereisten:** diploma kleuterleidster - of daaraan gelijkstaande diploma's  
ervaring met geestelijk gehandicapten  
gezondheidsverklaring  
leeftijd: 25—35 jaar.

**Sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting Geestelijk Gehandicapte, Postbus 314, Oranjestad Aruba.**

## Automatisch telefoonverkeer VS en Antillen

WILLEMSTAD — Met ingang van 17 februari 1979 zal het mogelijk zijn om vanuit de VS automatisch te telefoneren met Bonaire en Curacao, Saba, St Eustatius en St. Maarten. Zodra de nieuwe telefoon-centrale van Aruba in bedrijf is gesteld zal ook Aruba vanuit de VS automatisch te bereiken zijn. Zo vernemen wij van Landsradio. Het is aan te bevelen dat alle telefoon-abonnees die zakelijke relaties onderhouden met de VS voortaan op hun brievenhoofden, visite-kaarten enz., behalve het nationale telefoonnummer ook het internationale telefoonnummer vermelden. Het internationale telefoonnummer bestaat uit het landnummer.

B.v.	Telephone national (07)	1234
Voor Bonaire:	International	"599 7 1234
Voor Curacao:	Telephone national (09)	12345
	International	"599 9 12345
Voor Saba:	Telephone national (04)	1234
	International	"599 4 1234
Voor St. Eustatius:	Telephone national (03)	1234
	International	"599 3 1234
Voor St. Maarten	Telephone national (05)	1234
	International	"599 5 1234

## Muenchen opgegeven

HAMBURG — De internationale zoekactie naar de 28 mensen die aan boord waren van het 37.134 brt metende vrachtschip Muenchen, dat in de Atlantische Oceaan moet zijn vergaan, loopt ten einde.

Nog eenmaal speurden vandaag 18 schepen en acht vliegtuigen naar mogelijke overlevenden in de omgeving van de Azoren, maar de hoop om nog iemand te kunnen redden is praktisch vervlogen, aldus een woordvoerder van de rederij Hapag Lloyd.

Wanneer er niets wordt gevonden zal de zoekactie bij zonsopgang definitief worden gestaakt. Sinds zondag

toen een onbemand reddingsvlot werd ontdekt, is geen spoor meer gevonden van de 25 mannen en drie vrouwen. De zoekactie werd vandaag opnieuw door slecht weer gehinderd. De wind wakkert aan tot sterke zees of zeven en het zicht wordt slechter. Het radioverkeer werd vandaag opnieuw twee minuten onderbroken om in de radiostilte mogelijke signalen van schipbreukelingen te kunnen opvangen. De Muenchen was met 83 drijvende lichters aan boord op weg naar de Amerikaanse haven Savannah. Het kwam vorige week dinsdag in een vliegende storm terecht en verdween spoorloos.

nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws

Mobiele wereld. Ambulante mensen. Dynamische tijd. Voorbijglijdende tijd. Klokken die de uren wegtikken. Jaren die komen en jaren die gaan. Wanneer wij ons afvragen waar die tijd blijft, is het goed daarover eens te filosoferen. Weer een nieuw jaar dient zich aan. Een jaar waarin wij, als uw dagelijkse nieuwsverzorgers, u zullen informeren. Informeren met eiland-, land- en wereldnieuws. U de achtergrondinformatie zullen brengen die u nodig hebt om bij-de-tijd te zijn. Elke dag opnieuw. Ook in het nieuwe jaar. Negentienhonderdnegeventig. Onze beste wensen voor het nieuwe jaar, zowel zakelijk als privé!

## Jos van der Schoot

= Amigoe  
= A.N.P.  
= Voz di Aruba  
Kerstmis 1978

nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws  
nieuws







  
**Kerstaanbieding**  
geldig tot 23 December

**10% KORTING**  
op Timex horloges  
met 1 jaar garantie

**TOMBOLA**

**Uw fantasie prijs is**  
Breedstraat 13 (C)





## Roofoverval bij

## Kentucky Fried Chicken

WILLEMSTAD — De eigenaar van Kentucky Fried Chicken is vannacht om tien voor één verrast door overvallers, toen hij zich naar zijn auto begaf om naar huis terug te keren, met twee zakken in zijn hand die een bedrag bevatten van Fls. 7600.—

Het slachtoffer H.W. vertelde dat hij zoals gebruikelijk de zaak had gesloten en toen hij naar zijn auto ging, een ander voertuig zag aankomen zonder lichten. Daarin zaten twee gemaskerde mannen die hem verhoorden weg te komen.

Uit de auto stapte een man die naast de chauffeur zat, en richtte een wapen op H.W. en zei dat hij de auto uit moest gaan. De overvalleur nam de twee zakken geld weg, stapte in zijn eigen auto en verdween.

Het voertuig, nummer 21546, werd even later in de Salinjablastraat gevonden door de politie, maar er was geen spoor te bekennen van de daders.

Het bleek dat er joyriding gepleegd was met de auto die in de Danzastraat geparkeerd stond; de eigenaar had het

voertuig open gelaten met de contact-sleutel erin.

De recherche is met het onderzoek bezig, maar heeft nog geen spoor van de overvallers gevonden.

Dit is de tweede roofoverval in de laatste weken, waarvan de eerste bij Drive-Inn plaats vond.

### Motie NVP-U:

### Haast met wet

### kleuter onderwijs

WILLEMSTAD. — De NVP-U wil dat spoedig een wettelijke regeling wordt getroffen voor het kleuteronderwijs op de Antillen. Dat staat te lezen in een motie die vanmorgen met algemene stemmen in de Staten werd aangenomen.

De gewenste regeling moet aangepast zijn aan de huidige omstandigheden in het kleuteronderwijs. Het belang ervan wordt nog eens benadrukt na aanvaarding van een wet over het basisonderwijs. Het wetsontwerp voor het kleuteronderwijs is voor het eerst bij de Staten ingediend op 7 juli 1961 en bevindt zich momenteel bij de regering.

## Politiek debat in Parlatino

WILLEMSTAD — Tijdens de eerste politieke algemene vergadering van Parlatino die in april wordt gehouden in Bogotá, zullen de Antillen vertegenwoordigd zijn door de heer Ricardo Elhage. Een tweede delegatielid moet nog worden aangewezen. De vergadering zal "de democratie en vrede" bespreken in het kader van de integratie van Latijns-Amerikaanse landen, en de band van dit continent met de rest van de wereld. Het initiatief voor deze politieke bijeenkomst in Bogotá, is afkomstig van de Colombiaanse vertegenwoordiging in het Latijns Amerikaanse Parlement. In totaal zijn er 21 landen uitgenodigd, waaronder Venezuela dat waarschijnlijk vertegenwoordigd zal zijn door Carlos Andrés Pérez of Luis Herrera Campins. Ook vooraanstaande politici van diverse politieke overtuigingen van de overige continenten zullen de Parlatino-vergadering bijwonen. Hoewel het doel van de conferentie staat omschreven als een open politiek debat, schrijven de reglementen voor dat elke spreker slechts 15 minuten spreektijd heeft en dat er geen polemiek wordt toegestaan.

JERUZALEM — Bij een bomaanslag in het oude gedeelte van Jeruzalem zijn vanochtend enkele mensen gewond geraakt. Gesproken wordt van vier tot zes mensen. Over hun toestand is niets bekend.

## Mueller stopt met voetballen

MEUNCHEN — Gerd Mueller, de spits van Bayern Muenchen, heeft vandaag aangekondigd dat hij aan het eind van het seizoen stopt. „Op 9 juni volgend jaar speel ik bij Hamburger SV mijn laatste Bundesliga-wedstrijd”, zei Mueller. De 33-jarige doelpuntenmaker verklaarde Bayern Muenchen, de club die veertien jaar lang zijn werkgever is geweest, ook niet voor een ander te zullen ruilen. Alleen voor een veteranenwedstrijd of eventueel een gastwedstrijd in het buitenland wil hij de voetbalschoenen nog aantrekken. Als reden voor zijn besluit noemde Mueller het geharrewar van de laatste weken over een nieuw contract bij de Beierse ex-Europacuphouder. Zijn beslissing noemde hij definitief.

WILLEMSTAD — De minister van Economische Zaken M. Larmonie bood gisteravond in het Penthouse van het Curacao Plaza Hotel een receptie aan ter gelegenheid van het bezoek van de staatssecretaris van verkeer van Westfalen dr. Heinz Nehrling.

Dr. Nehrling arriveerde eergisteren met de eerste LTU-charter vanuit Dusseldorf en bracht gistermiddag een officieel bezoek aan gezaghebber mr O. Martina. Bijgaande foto werd gisteravond genomen tijdens een rondreis over de LTU-perikelen. Vlnr minister Larmonie, gedeputeerde Cijntje, dr. Nehrling, gedeputeerde Rozendal en gedeputeerde De Paula.

Koop nu **Kerst** **SCHOENEN** met ketting

bij **CUPIDO**

Zuikertuintje (tussen de middag open)

Vrijdag 18.50 speciaal voor U.

**Liquidatie - uitverkoop** van **Petshop-artikelen** zoals aquaria - carbon filters etc., etc.

**Alles tegen sterk gereduceerde prijzen.**

**Speciale aanbieding "VALKPARKIETEN" SNIPWEG 66**

**Dagelijks van 3.00 n.m. - 6.30 n.m.**

## PHILIPS

Voor elke F. 25,- die U aan Philips producten besteedt in een van de zaken waar Philips verkocht wordt dingt U mee naar een van de drie cash prijzen die elke dag verloot worden.



**Philips Antillana N.V., Curacao**

en de Philips dealers

**Philips Antillana N.V., Aruba**

en de Philips dealers

**HANDELMIJ KRALENDIJK N.V., BONAIRE**



## Eilandgebied Curaçao

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat op het Curaçao's Avondlyceum de volgende betrekkingen open staan:

- Nederlands 's maandags 3 lesuren
- Nederlands 's woensdags 6 lesuren
- Aardrijkskunde 's woensdags 2 lesuren
- Natuurkunde 's donderdags 2 lesuren

Belangstellenden worden verzocht zich in verbinding te stellen met de rector van het Curaçao's Avondlyceum p/a Peter Stuyvesant College, Schottegatweg Oost 105, van maandag t/m donderdag tussen 17.00 — 22.00.

WILLEMSTAD — TeleAruba zal in ketting met TeleAruba zondag 24 december de heilige mis uitzenden die gevierd zal worden door de Paus Pablo II, in het Vaticaan in Rome. De directe uitzending via satelliet zal om zeven uur beginnen en duurt tot twintig over acht. Mr. Ellis zal een

uitleg geven van de gebeurtenissen in Rome en aan het eind van de mis de zegen aan de Curaçaose, Arubaanse en Bonaireaanse telekijkers geven. Door deze uitzending zal de mis die jaarlijks om twaalf uur gevierd wordt door pater Brenneker niet plaats vinden.



## Eilandgebied Curaçao

Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende deelname in de maand januari 1979 zal worden aangevangen met de navolgende Eilandelijke Technische Leergang ondergebracht in het Technisch College "St. Paulus", Salinjabla.

### 1. ELEKTRISCH LASSEN (N.I.L.)

Toelatingseisen:

- voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben;
- voor gevorderden, het beginners getuigschrift.

Inschrijving vanaf maandag 18 december 1978 tot en met vrijdag 22 december 1978 tijdens kantooruren wenden tot de Afdeling Onderwijs & Cultuur, Schouwburgweg z/n, onder overlegging van het vereiste getuigschrift c.q. cijferlijst.

## HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

### UITNODIGING

DR. CHARLES DE LA TRY ELLIS  
LEZINGENCYCLUS

Op donderdag 21 december 1978 om 20.30 (precies!) zal prof. dr. W. Luijpen een lezing houden over

"De filosofie is dood. Leve de filosofie!"

Plaats: Aula Hogeschool van de Nederlandse Antillen  
Jan Noordduynweg z/n.

Tijd : 20.30 uur

Belangstellenden zijn van harte welkom.

## CURAÇAO BANKERS ASSOCIATION

announce that they will be OPEN for the public the **WHOLE** day on **FRIDAY, December 22nd** and **CLOSED** in the afternoon of **FRIDAY, December 29th 1978.**

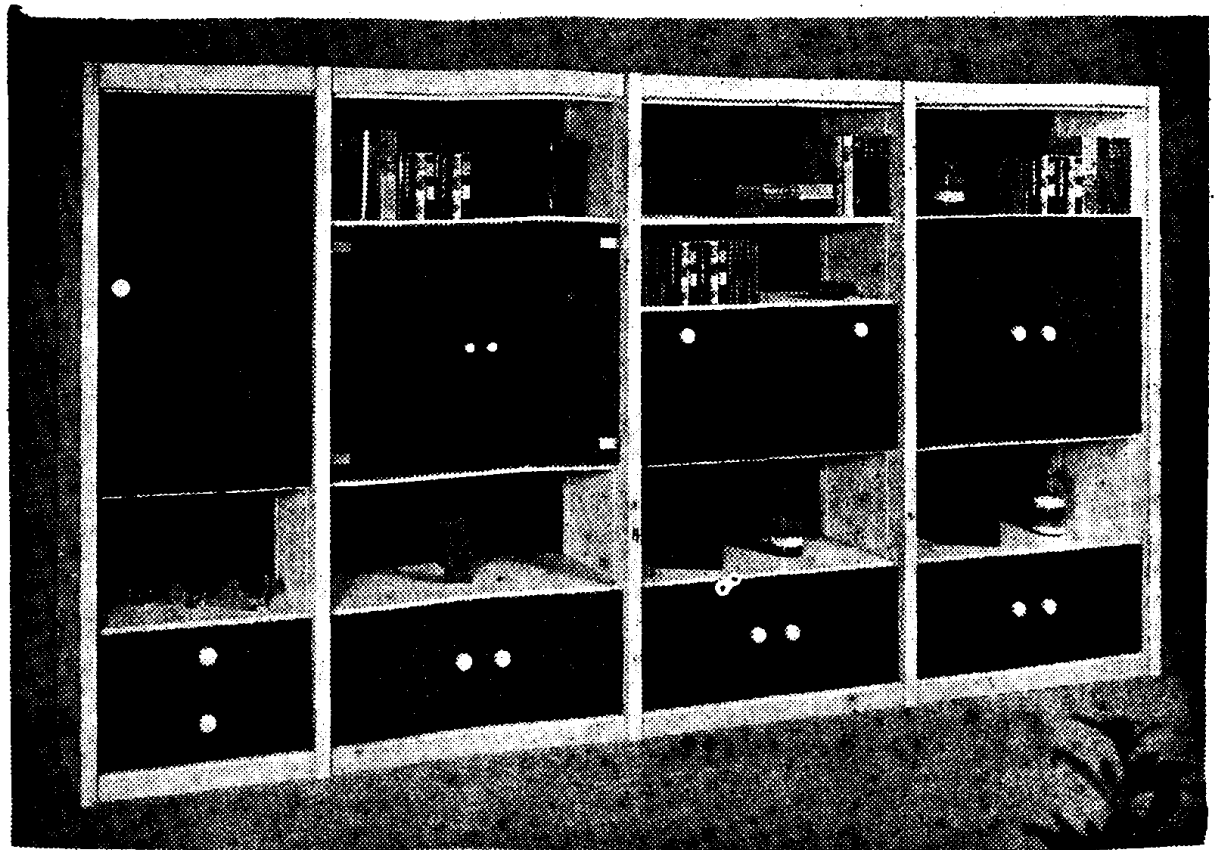
Algemene Bank Nederland N.V.,  
Banco di Caribe,  
Banco Industrial de Venezuela,  
Banco Barclays Antillano N.V.,  
Citibank,  
Bank of America N.T. & S.A.,  
Maduro & Curiel's Bank N.V.

## \* Win een luxueus "TESKA" WANDMEUBEL!

t.w.v.

**F. 4825,-**

BESTAANDE UIT 4 ELEMENTEN, HOOGTE 1.85 MTR. BREEDTE 3.30 MTR. DIEPTE 50 CM. WIT ESSENHOUT, BRUINE DEURTJES



te bezichtigen bij v. Dorp Otrabanda, afdeling kantoor-meubilair.

BIJ AANKOPEN VAN F. 25,- OF HOGER ONTVANGT U EEN LOT, WELKE U DEPONEERT IN EEN BUS IN EEN VAN DE ZAKEN. OP 31 JANUARI 1979 VINDT DE TREKKING PLAATS TEN OVERSTAAN VAN HET NOTARISKANTOOR JOUBERT, PALM & SENIOR.

\* EXCLUSIEF KANTOORINSTALLATIES

**van dorp**

net even..... iets beter!  
Otrabanda - Punda - Promenade

**VOLOP KERST GESCHENKEN VOOR JONG EN OUD!**



- Kerst en Nieuwjaarskaarten
- Kerstverlichting
- Kerstdecoraties

- Kerstkransen
- Kerstcadopapier
- Kerst L.P.'s bij Eddine en Promenade
- Tijdschriften en Pockets; exclusieve: "The suicide cult" the inside story of the peoples temple sect massacre.

Boekhandel **edline**

Uw boekhandel waar 't zo sfeervol winkelen is.  
Schottegatweg Oost 185.

Boutique Margot — HIZ Men Shop — Babylandia — Flora's Bootery

## Openingstijden

Donderdag 21 Dec. van 8.30 — 12.00 en van 2.00 tot 21.00 Koopavond

Vrijdag 22 Dec. van 8.30 — 21.00 Non stop

Zaterdag 23 Dec. van 8.30 — 19.00 Non stop.

U slaagt altijd beter in:

## Promenade

# KOOPAVOND SUPERMARKET CARIBE

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

F.V.Z.

tot 21 uur op: 20 December

21 December

22 December

28 December

29 December

F.V.Z.



# O. HENRIQUEZ: VERSCHUIVING POLITIEK NAAR LINKS

Singapore dient als voorbeeld

# Polarisatie bedrijven en overheid gaat door

WILLEMSTAD. — Volgens de heer Oscar Henriquez is een toenemende strijd te constateren tussen de overheid en het bedrijfsleven. De heer Henriquez van de directie van Maduro and Sons was ditmaal de gast spreker op de jaarlijkse lunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en bediende zich van de titel „De overheid en de vrije onderneming”. Voor de verslechterende verhouding tussen de twee partners worden als redenen opgegeven een verschuiving naar links op politiek gebied, restrictieve bepalingen door de regering opgelegd aan het bedrijfsleven, een anti-bedrijfsleven stemming die is geschapen bij zowel oppositie als in regeringskringen en de toenemende bureaucratie en daarmee gelijke tred houdende inefficiëntie van het overheidsapparaat. Als voorbeeld van hoe het wel zou moeten hield de heer Henriquez de VBC-gasten Singapore voor.

Het leek de heer Henriquez vooral interessant melding te maken van de groeperingen van wie volgens hem negatieve invloeden uitgaan ten opzichte van de handel en industrie. Hij deed ze op in hen die ideologisch bepaalde meningen hebben over vrije onderneming, bv de socialisten, en verder zij die politiek en zaken doen niet kunnen laten rijmen en ervan uitgaan dat de handel een sta-in-de-weg is voor regeringen.

Ten opzichte van de eerste groep zal het plaatselijke bedrijfsleven voort moeten gaan de bevolking te wijzen op de nadelen voor de economie van het land en die dergelijke politieke systemen met zich meebrengen. De kritiek die gespuid wordt naar aanleiding van overheidsmaatregelen mag daarbij niet een kleine groep ten voordele zijn, maar moet het algemeen belang dienen. Verder hoeft niet alles publiekelijk te staan, maar kan veel op het persoonlijke vlak worden toegelicht.

SUSSEN Nationalisatie en strenge belastingmaatregelen zouden tot gevolg hebben bureaucratie op grote schaal, meer overheidscontrole (door prijzencontrole bv) en het sussen en in de waten leggen van de vakbonden. Het uiteindelijke gevolg daarvan: verminderde winsten, minder investeringen, minder concurrentie en tot slot toenemende werkloosheid. „Als regeerprogramma's de natuurlijke verantwoordelijkheden overnemen van de mens vanaf de wieg tot aan het graf, dan komt dat in de plaats van onafhankelijk zelf doelen bereiken”, zei de heer Henriquez.

De vrije onderneming neemt juist in een land, dat zelf geen natuurlijke rijkdommen noch grondstoffen heeft, een essentiële plaats in in de nationale economie. Zonder de plaatselijke handel en industrie heeft het land geen enkele economische toekomst. Het bedrijfsleven kan een veel grotere bijdrage leveren aan de welvaart met wat meer steun daarbij van de kant van de overheid en niet als die groep wordt tegengewerkt. Als voorbeeld haalt de heer Henriquez aan Singapore waar een beleid is gevoerd van vrij ondernemen. Amerikaanse, Japanse en Europese multi-nationals hebben zich er gevestigd met allerlei soorten bedrijven. Volgens de premier van dat land zou nationalisatie bv geen spijt hebben geholpen aan vooruitgang van het land. Tegen een hoog werkloosheidspercentage in 1950 in Singapore staat nu een welvarend land dat niet wordt bedreigd door politici.

AMBASSADE Dit bracht de heer Henriquez op het idee een delegatie van de Antillen te sturen naar Singapore om zich daar op de hoogte te stellen van de gang van zaken. Dit zou gunstig kunnen zijn voor politici en vakbondsleders, meende hij en dacht ook dat dit geregeld zou kunnen worden met de Nederlandse ambassade daar en de organisatie van Amerikaanse Kamers van Koophandel. De gast spreker ontkent niet dat zich in het verleden gevallen van misbruik hebben voorgedaan door handelaren. Maar even goed als er mindere politici, vakbondsleders en regeringsdienaren zijn, bestaan er ook zakenlui van een lager niveau. Hij er-

kent verder dat de belangen van vrije onderneming soms kunnen botsen met die van de overheid, maar hij is er tegen om dan de weg van de minste weerstand te kiezen en in die gevallen een negatieve houding aan te nemen tegenover het bedrijfsleven.

„Maar ja, dat komt zo goed over bij de meerderheid van het stemvolk, je flink opstellen ten opzichte van de handel. En het is zo gunstig om een gemeenschappelijke vijand uit te zoeken als men geen oplossing voor een probleem voor de hand heeft”, zei de spreker.

## RUST EN ORDE

Nog maar kort geleden zou de overheid volgens hem de autonomie van de bedrijfsleiders hebben aangetast, waar ook de aandeelhouders niet aan mogen komen. Gedoeld wordt op de beslissing van de regering in het conflict van de CDM, waarmee de wettelijke zekerheid van de privé-onderneming zou zijn aangetast. De heer Henriquez, die zelf hoge functies heeft vervuld bij de overheid, erkent dat de overheid dan in moeilijke posities kan geraken, maar in die situaties moet de overheid wel goed nagaan of de bedreigingen niet worden gedaan om af te schrikken, of daar maatschappelijke gewoontes voor moeten wijken en of er geen andere doeltreffende maatregelen

zijn te nemen. Op zijn minst kan worden verwacht dat alle partijen, of het nu bonden zijn of ondernemers, ondertekende afspraken en gerechtelijke uitspraken naleven. Van de werkgeversorganisaties wordt steun verwacht voor bedrijven net zoals vakbonden elkaar ook helpen. In conflict-situaties kunnen leiders van de werkgeversorganisaties geen bemiddelende rol spelen.

Hij zei te hopen dat de politieke leiders door zullen hebben dat de meerderheid van de bevolking op Curaçao rust en orde en verantwoordelijke, sterke leiders wil hebben. Daar zouden zij rekening mee moeten houden anders is hen geen lang politiek leven beschoren.

## HANDELSMINISTER

Tegelijkertijd is de situatie voor de politicus ook niet gemakkelijk. Dit wordt nog erger door het ontbreken van een dialoog tussen overheid en bedrijfsleven over regeerbeleid en besluiten van algemeen belang.

Om hieraan tegemoet te komen wordt gesuggereerd een minister voor Handel en Industrie aan te stellen, zoals er ook een minister voor Arbeid is. Tot de taken van de handelsminister zouden behoren: bijdragen aan een evenwichtig regeerbeleid, de regering van inlichtingen en advies dienen inzake handelszaken, als tussenschakel optreden tussen overheid en vrije onderneming, investeerders vertrouwen inboezemen, met de minister van Arbeid en van Economische zaken ontwikkelingen op handelsgebied coördineren, deelnemen in de bepaling van de begroting en namens het bedrijfsleven zeggenschap hebben in de bestedingsprogramma's. De vakbeweging zou niets te vrezen hebben van een dergelijke vakminister.

In zijn slotwoorden drong de heer Henriquez aan op een spoedige toenadering tussen over-

heid en bedrijfsleven. Dit moet niet worden uitgesteld totdat de volgende regering wordt geformeerd. „Want uit economisch oogpunt is de toestand al veel ernstiger dan wij ons realiseren”, zei hij.

## Oorlogsverklaring van Don Martina

# Staten keuren

# DP-publicatie af

WILLEMSTAD. — Statenlid Don Martina (Frente) verklaart de oorlog aan de DP als een politieke campagne gevoerd gaat worden gebaseerd op huiskleur. „Terwijl in Nederland een bureau is opgezet voor het indienen van klachten over discriminatie, aangezien ook onze broeders daar worden gediscrimineerd, is het schandelijk dat de DP hier racisme predikt via haar partijblad”. Dit zei het Statenlid in de vergadering vanochtend vroeg.

Hij haalde daarbij aan het

## ABN-personeel staakt door

WILLEMSTAD — Ondanks een verzoek van landsbemiddelaar Sixto de Windt heeft de vakbond Beba besloten de staking de ABN voort te zetten in afwachting van de resultaten van de cao-onderhandelingen die vanmorgen zouden worden voortgezet. Gisteren wilde de bond een principe-verklaring van de directie dat er een onderhandelingsmarge bestaat voor het financieel pakket van de cao. De directie ging hierop niet in en liet haar eis vallen dat de staking moest worden opgeheven voordat de onderhandelingen worden voortgezet. Naar landsbemiddelaar De Windt vertelde accepteerde de bond de gevolgen van de voortzetting van de staking wat inhoudt dat de stakingsdagen niet zullen worden uitbetaald.

Intussen ontving de bond solidariteitsverklaringen van de CGTC, FTA, Cadmu, CFW, de bond van het bankpersoneel te Paramaribo, Clat Nederland, Clat Felatras enz. In een persverklaring vraagt de Beba begrip van het publiek dat ongemak moet ondervinden vanwege de stakingsactie bij de ABN, waar stafpersoneel de kassa's bedient.

Landsbemiddelaar De Windt bevestigde aan de Amigoe dat zijn waarnemer E. Daal de bemiddeling niet aankon en dat hij daarom zelf de zaak heeft moeten overnemen. De heer De Windt had zich reeds lang terug voorgenoemen om met vakantie te gaan en handelde daarom slechts de Shell-kwestie af.

## Ped-didactische aantekening bij LO-actes

WILLEMSTAD — Voor LO-actes ten bate van het voortgezet onderwijs zal in de toekomst alleen onderwijsbevoegdheid worden gegeven als ook een bewijs van goede pedagogisch-didactische kennis kan worden overlegd.

Dit is in elk geval de uitdrukkelijke wens van de Staten, geuit aan de minister van Onderwijs mevrouw Faustina Frank. Bij de huidige LO-opleidingen ontbreekt dit deel namelijk in de studie, terwijl bij de normale lerarenopleiding dit in de studie zit opgenomen.

## Wir-war

WILLEMSTAD — In de Statenvergadering bleek vanochtend om 4.47 a.m. opnieuw dat het doorzetten van dergelijke openbare vergaderingen tot in de vroege uurtjes nauwelijks of geen zin heeft. De parlementariërs zitten er dan namelijk niet bepaald fris aan. Op genoemd tijdstip vond een stemming plaats over een bepaald voorstel. Het parlement had zich opgesplitst in twee groepen die dwars door coalitie en oppositie heen liepen. Om het resultaat van de stemming werd door beiden groepen enorm gelachen, omdat gemeend werd dat de ander verkeerd zou hebben gestemd. Bij deze algehele verwarring waren ook de minister en enkele van haar adviseurs betrokken. Eerlijk moet toegegeven worden dat de Amigoe-vertegenwoordiger op dat moment deelde in deze wir-war. Dat krijg je ervan...

# Staten: ontwerp Kleuter-onderwijs terugnemen

WILLEMSTAD — De indiening van een nieuw ontwerp tot regeling van het kleuteronderwijs is bepleit vanuit de staten toen men zich boog over het ontwerp, dat het Experimenten-onderwijs op poten moet zetten. In het parlement is men van mening, dat het uit 1961 daterende ontwerp voor het kleuteronderwijs maar het best ingetrokken kan worden.

Het voldoet niet meer aan de eisen des tijds. Het moet vervangen worden door een meer gemoderniseerd ontwerp. Het is bezijden de waarheid wanneer men zegt dat het kleuteronderwijs-ontwerp aangehouden wordt door de staten. In het

parlement is men trouwens de mening toegedaan, dat men het wetsontwerp voor het Experimenten-onderwijs — behoudens een bepaalde wijziging — niet goed kan keuren voordat het basisonderwijs het voortgezet en het kleuteronderwijs geregeld zijn.

In de staten ziet men nog een ander probleem in de ontwerp-tekst zitten. Daar staat namelijk geschreven, dat voor het geven van experiment-onderwijs men een verzoek daartoe bij de minister van Onderwijs moet indienen. Volgens de betrokken statenleden sluit de huidige formulering dergelijk onderwijs op de bijzondere scholen uit. Maar dat kan de bedoeling niet zijn, zo meent men.

Overigens acht men met deze bespreking van het ontwerp in de centrale commissie na beantwoording der vragen en opmerkingen door de regering het ontwerp voldoende voorbereid, zodat het in een openbare vergadering van de staten kan worden besproken.

## Verdubbelen

## plaatsing

## Antillianen

WILLEMSTAD. — De Staten willen dat Nederland het totaal aantal plaatsingen voor Antillianen op die studie-richtingen, waarvoor een numerus fixus geldt, wordt verdubbeld.

## Invoerheffing op

## jachten omlaag

Een motie met die strekking werd vanochtend aangenomen door het parlement. Enkele jaren geleden stelden enkele studierichtingen als beperking van het aantal gegadigden tot vijftien van de plaatsing van het aantal Antilliaanse gegadigden op 12. Omdat deze moeten worden verdeeld over zes eilanden, wordt de wens uitgesproken dit aantal te verdubbelen. De motie wordt verstuurd naar de minister van Onderwijs met het verzoek deze wens kenbaar te maken bij de Nederlandse overheid. Ook de Tweede kamer, de Nederlandse minister van Onderwijs, gevolmachtigd minister Maduro in Den Haag en de eilandgebieden ontvangen een kopie van deze motie.

WILLEMSTAD - De regering overweegt de invoerheffing op luxe-jachten en privé-vliegtuigen te verlagen. Dit zei minister Max Croes van Financiën gistermorgen in de Statenvergadering.

Met de in overweging zijnde verlaging worden volgens de bewindsman de projecten ondersteund die op diverse eilanden in uitvoering zijn voor een betere opvang van zeejachten en faciliteiten voor privé-vliegtuigen. In het verleden is deze heffing opgevoerd om te trachten langs die weg meer inkomsten te kweken uit deze kringen. Gebleken is dat in de regio deze invoerheffingen veel lager zijn dan op de Antillen.



Just an old-fashioned greeting that comes straight from the heart and carries every good wish to the entire community

**Bouw- en Aannemersbedrijf H. J. van Volzen**

W. Churchillweg 143 Telefoon: 83704

# Van Volzen Transport & Shipping Inc.

wenst U allen

## Prettige Kerstdagen

en een

## Voorspoedig

1979





# CURACAOSE AANNEMERS BOND

Awor cu "bouwvakantie" ta cuminsa y dianan di Pascu y Aña Nobo ta jagando, Curacao Aannemersbond kier desea na tur trahadorian cu ta den servicio cerca e empresanan cu ta afilia na nos Bond, un feliz Pascu y un prospero Aña Nobo y tambe bon vakantie.

Ta pa nos un placer cu nos bond por a duna oportunidad na hopi empresanan, pa medio di stampia, den cual ta loqui alabas un "kerstbonus", y asina contribui pa bienestar di su trahadorian.

E empresanan cu no ta turna stampia, e zorg nan mes pa pago di placa di vakantie y kerstbonus.

Bij de aanvang van de bouwvacantie, bij het naderen der feestdagen, wil de Curacao Aannemersbond alle werknemers die in dienst zijn bij de aangesloten bedrijven van onze bond een zelig Kerstfeest toewensen, een prettige jaarwisseling en een ontspannende vakantie.

Het stemt ons tot genoegen dat onze bond vele bedrijven in staat heeft gesteld, middels verstrekking van vakantiezegels, waarin tevens een kerstbonus opgenomen is, een bedrag te leveren voor het welzijn van haar werknemers.

De niet-zegelplichtige bedrijven droegen zelf zorg voor de uitbetalingen van vakantie gelden en bonusen.

Directie y miembro de  
Curacao Aannemersbond

Bestuur en leden  
Curacao Aannemers Bond.

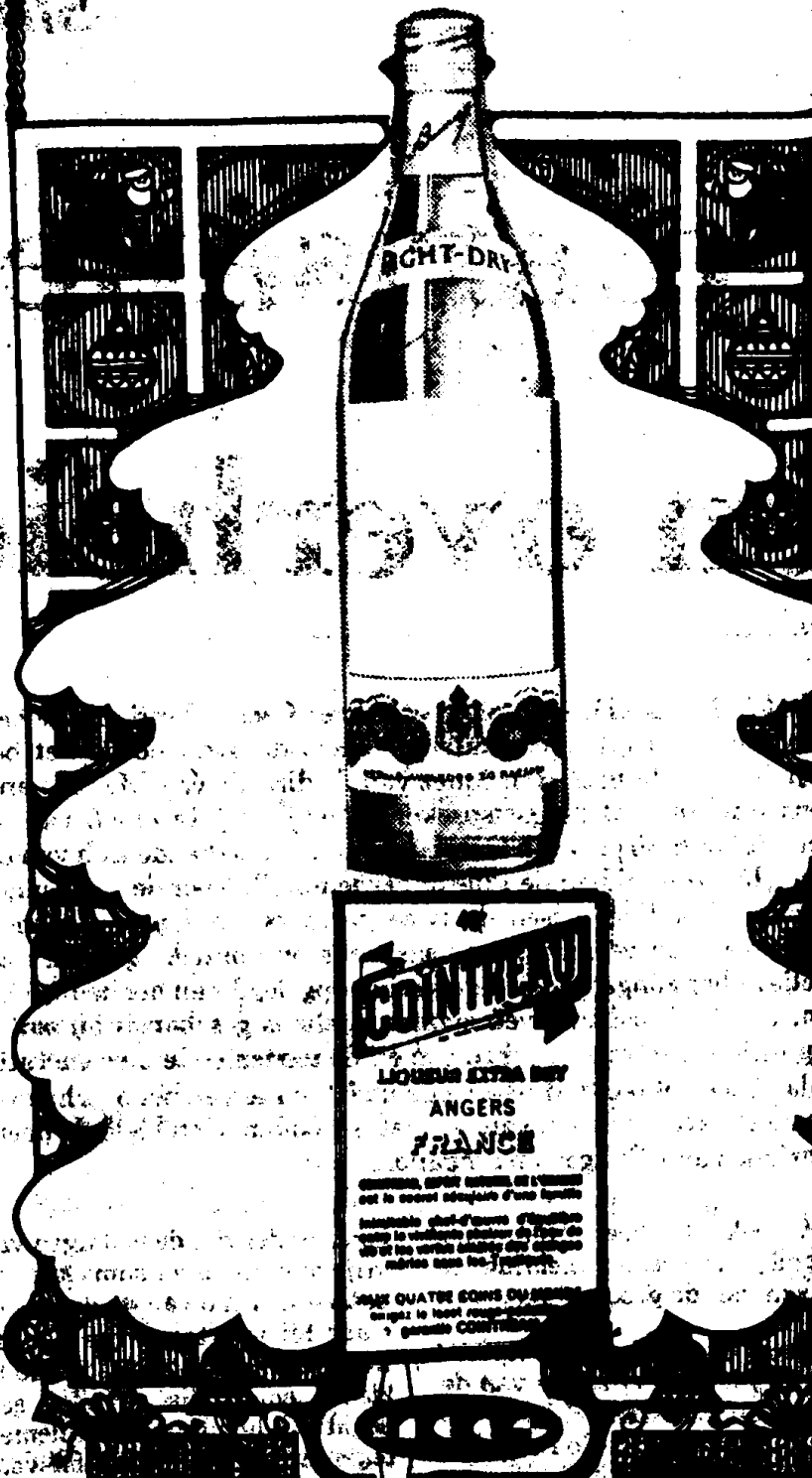
Aannemings Bedrijf Faay  
ABC Construction & Eng.  
ALBO  
de Antillen  
ANTEM  
ARIMCO  
BATO JANSEN  
BETONBOUW  
BETON ANTILLEN  
BOHAMA  
BONBOCEMI  
BOUW MIJ. CURACAO  
BOUWBEDRIJF JOB  
BOUW SERVICE CARIBBEAN  
BRASON

CARBO  
CARNECO N.V.  
CARIBBEAN ELECT. COMP.  
CARIBBEAN CONTR. CORP.  
CARIBBEAN PLUMBING COMP.  
CORNELIUS & CORSTJENS  
CURACAOSE WEGENBOUW MIJ.  
DOMUS N.V.  
DURACON  
INPO  
JONGSCHAAR & SALLADIN  
KONINGEN CARIBBEAN  
LEEUWEN van  
LENDERING A.W.A.  
LOODGIETERSBEDR. LUSO  
MITS CURACAO

NETHERLANDS HARBOUR WORKS  
OLARIO  
PABLI  
PIED PLAST  
READY MIX BETON INDUSTRIE  
REVON  
SCHILDERSBEDRIJF DIJK  
SCHILDERSBEDRIJF PLEY  
SCHILDERSBEDRIJF POUW  
SCHILDERSBEDRIJF TUSMA  
SOCIETE ROUTINE COLAS  
TECHNIC AIR CONSULTANTS  
TROEMAN AANNEMINGSBEDR.  
WESCAR

## KERSTPUZZEL

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC



### DOE MEE MET DE KERSTPUZZEL VAN MORRIS E. CURIEL & SONS INC

Gedurende 19 uitnodigende dagen verschijnen 19 advertenties met afbeeldingen van flessen en etiketten.

WAT U MOET DOEN IS HEEL EENVOUDIG!

U moet de afbeelding uit de knipsel en de etiketten op de bijbehorende flessen te plakken en uw oplossing op te sturen naar Morris E. Curiel & Sons Inc. - Lidostraat 22.

De 12 winnaars ontvangen een exemplaar van 19 flessen van elk merk. 24 meerprijzen goede lunchpakketten, kleding, etc. Om meer te weten te komen over deze geweldige uitdaging, bezichtig de afbeeldingen en de etiketten.

Beschikking op 28 december.

### PRETTIGE FEESTDAGEN en UN BON AÑA 1979



Aan alle doornen  
Namens directie en personeel van **DISTRICO N.V.**

**VOOR AL UW SPEEL TOEGANG**

**25% korting**

**OVLAN**

Schietdag 20 Dec 1978

**Zelbo Meubelen PROMENADE**

Tel. 36138

Met lenen voor een INSTANT O.V.

PARIS - Frankrijk, zijn operaties, zijn bereikbaar uit het zuiden van de VN, zijn de non-terreinen, zo worden welingevoerde zijn in Parijs vernomen. Alleen het logistieke detachement, ongeveer 600 man

**See's Flower Shop**

12 Dec 1978

**Wij wensen U**

Prettige Kerstdagen

**Voorspoedig 1979**

**FIJOS**

**VERHUIJD**

Advocaat en notaris Sijm F. & Braam

aan de Middenstraat 5 naar het **HENDRIKPLEIN 5**

voortaan in voetenkantoor (Jellinski)

**ONTVANGST**

Korte en lange lijnen  
blommen en planten  
fantastische juwelen

**Hot Curacao Museum**

Werken van Maria G. de serie "buitenwereld"

Opening Dondag 21 December 8 u tot 10 p.m.

aan de Middenstraat 5 naar het **HENDRIKPLEIN 5**

voortaan in voetenkantoor (Jellinski)

**Wij wensen U**

Prettige Kerstdagen

**Voorspoedig 1979**

**FIJOS**

**TWEE TICKETS MET VIASA NAAR**

**el Cloba**

LAURA

**1979 Zak Buro Kantoor AGENDA'S en Buro Kalenders**

**SALAS**

**STROOMONDERBREKING**

OP DONSDAG 21 DECEMBER 1978

van 8 u tot 10 p.m.

**el Cloba**

LAURA



# krachtige opleving an Duitse economie

groeivende vraag port  
vesteringslust op

**ANKFURT** — De Duitse economie heeft de herfst een sterke opleving vertoond. De Westduitse centrale bank heeft in haar jongste maandelijks economisch overzicht een forse groei van de Duitse vraag van de buitenlandse vraag en van de exportingen. Of deze ontwikkeling zich ook in de nabije toekomst voortzet zal voor een afhangen van de mate waarin de lonen worden verhoogd.

derhande-  
en China-  
wan?

**NO** — "Ik geloof zelf dat de Duitse vraag wordt aan onderhouden voor een regeling van de China en Taiwan", zo zei Yi-soeng, lid van een commissie van het Volkscongres, zondag tijdens een vergadering gezegd. Hij zei dat het aantal Duitse bedrijven dat nog volledige handelsbetrekkingen met de Volksrepubliek China onderhoudt, nu nog 21. Na drie maanden zal de Volksrepubliek China enkele Sjen was enkele bedrijven van het eiland Taiwan teruggevoerd. Hij zei met nadruk dat de Duitse regering door de V.S. aan de politieke regering schadelijk voor vreedzame onderhandelingen tussen beide landen.

oslavie blij over  
erikaanse stap

**GRADO** — De Joegoslaven hebben haar economie betuigd met de realisatie van de Joegoslaven-Chinese betrekkingen. Borba sprak van de realisatie van een realiteit die al jaren bestond. Politika zei dat China eindelijk de wereldtoesnel heeft bereikt waar het recht op

ina trekt  
aristen aan

**HONGKONG** — China heeft de toerisme te bevorderen door de bouw van hotels, restaurants en andere accommodaties van beroemde hotels, een verbetering van de vervoer en een versimpeling van de douaneformaliteiten. Dit heeft dit weekende de directeur van het bureau voor toerisme, Loe Hsueh-tekend gemaakt. Volgens het bureau Nieuw China Loe mee, dat er in ruim 100 hotels, waaronder Peking, Shanghai, Kwangtsjow, Hangtsjow, Kweilin, Tsjengtoe, Charbin, Tainan, Sian en andere, nieuwe hotels worden gebouwd. Ook buitenlandse ondernemingen gaan hotels in Hongkong bouwen.

het dat er dit jaar ruim 100 buitenlandse toeristen naar China bezocht. Dit was zoveel als in het jaar 1977. De toeristen gingen ook de jacht, de bergsport, de bergsport in het algemeen en het trekken met een beest. Met speciale toeristen zullen toeristen naar de "grote muur" en Shanghai naar Kwangtsjow gebracht. China heeft al Roemenie en Mexico gesloten voor toeristisch verkeer. Voorts zijn er toeristen naar Korea, Birma, Engeland en de Verenigde Staten gestuurd om wat men daar voor het doet.

Een toeneming van de vraag uit het binnenland heeft bij de Westduitse producenten in de maanden september en oktober gezorgd voor een 6,3 procent dikkere orderportefeuille dan in de voorgaande twee maanden. Uit het buitenland werd voor 2,8 procent meer aan opdrachten ontvangen. Zoals ook in de voorgaande periode blijft de binnenlandse vraag de belangrijkste aandrijfkraft voor de economie. De vraag richt zich vooral op auto's, huisraad en vakantiereizen. In het derde kwartaal werd daar 5,5 procent meer aan uitgegeven in vergelijking met het derde kwartaal van 1977. In dezelfde periode steeg het beschikbare inkomen met zeven procent.

De groeiende vraag blijkt de investeringslust te hebben aangewakkerd, zo schrijft de Bundesbank. In het derde kwartaal werd voor produktiemiddelen 8,5 procent meer uitgegeven dan in het derde kwartaal van 1977 en vier procent meer dan in het tweede kwartaal van dit jaar. De bedrijven die produktiemiddelen fabriceren kregen in september en oktober tien procent meer opdrachten uit het binnenland dan in de voorgaande twee maanden.

Oorzaken voor deze groei zijn volgens de Bundesbank de stijging van de winsten, de verwachting van grotere omzetten, verwachte verdere belastingverlagingen en de gunstige situatie op de kapitaalmarkt.

De banken konden een grantie meepikken van de groeiende bereidheid tot consumeren en investeren. In het derde kwartaal werd voor 23,5 miljard Mark kredieten verstrekt aan personen en bedrijven. Daarbij komt nog 14,1 miljard aan leningen aan de overheid. In het derde kwartaal van 1977 werd respectievelijk 19,5 en 6,3 miljard Mark uitgeleend.

De duurzaamheid van al deze positieve ontwikkelingen hangt volgens de bank vooral af van de uitkomst van de huidige loononderhandelingen. De vakbonden wensen een verhoging van de lonen en salarissen en een vermindering van de arbeidstijd om de werkloosheid te bestrijden. Dit zou de lust tot investeren kunnen bekoelen, waarmee de motor van de economie wordt afgeremd, zo meent de Bundesbank.

## Bhoetto voor hooggerechtshof

**RAWALPINDI (PAKISTAN)** — De 50-jarige oud-premier Zoelfikar Ali Bhoetto van Pakistan is maandag voor het eerst sinds lange tijd weer in het openbaar verschenen om voor het hooggerechtshof te pleiten voor opheffing van zijn veroordeling tot de doodstraf. Bhoetto, die Pakistan vijf en een half jaar had geregeerd totdat hij vorig jaar bij een staatsgreep door het leger werd afgezet, somde de punten op waarover hij wilde spreken maar zei daarna te moe te zijn om door te gaan. Hij zal later opnieuw voor het hooggerechtshof verschijnen. Bhoetto was in maart van dit jaar veroordeeld wegens het beramen van een moorddaadslag op een oppositiele politicus, Achmed Raza Kasoori. De aanslag mislukte. Bhoetto zei dat de zaak verzonnen was en het proces een grove onrechtvaardigheid.

## Bandbreedte Ierse pond in EMS 4,5%

**LONDEN** — Ook voor het Ierse pond zal in het nieuwe Europese monetaire systeem (EMS) een "bandbreedte" gelden van 4,5 procent, zo heeft een Ierse regeringswoordvoerder in Londen meegedeeld. Eerder was over dit percentage verwarring ontstaan toen het Ierse ministerie van Financien had laten weten nog een beslissing over de bandbreedte te moeten nemen. De verklaring dat die breedte 4,5 procent zou bedragen werd toen ingetrokken. Italië is nu nog het enige van de aan het EMS deelnemende landen dat tot een bandbreedte van zes procent kan besluiten. Deze mogelijkheid staat open voor landen die niet hebben deelgenomen aan het monetaire stelsel dat tot 1 januari 1979 geldt, de "slang".

Kerstmis en het eind van 1978 nadert snel. Op de valreep heeft SINGER nog een bijzondere aanbieding voor u. Een koelkast van 16 of 18 ft. van het beroemde merk Admiral voor slechts fl. 1100,-. Haast u, de voorraad is beperkt.

SINGER wenst al haar klanten een VROLIJK KERSTFEEST en veel GELUK en GEZONDHEID in 1979.

# SINGER geeft U 8 grootse voordelen

**BONUS-KOELKAST**  
Bij elke SINGER-koelkast krijgt u een BONUS-KOELKAST van 16 of 18 ft. van het beroemde merk Admiral voor slechts fl. 1100,-. Haast u, de voorraad is beperkt.

**WIN UW AANKOOP**  
Gedurende de laatste maanden van 1978 heeft SINGER een actie gehouden. Bij aankoop van een SINGER-koelkast krijgt u een BONUS-KOELKAST van 16 of 18 ft. van het beroemde merk Admiral voor slechts fl. 1100,-. Haast u, de voorraad is beperkt.

**SINGER-SERVICE**  
Door zijn lange ervaring en zijn ongeëvenaarde "zorg-na-aankoop", garandeert SINGER een probleemloos gebruik. Moet er ooit iets mis gaan, het ons even en wij verlenen u een vlotte en hartelijke service.

**SINGER-KWALITEIT**  
Singer is jaren met de koploper in de koelkastmarkt. Het is niet verwonderlijk dat SINGER-koelkasten wereldwijd bekend zijn. Als u SINGER is, is het werkstuk goed!

**BETALINGSVOORWAARDEN**  
Een ieder weet dat het leven steeds duurder wordt. Om het hoofd boven water te houden helpt SINGER u een handje. De betalingsvoorwaarden zijn binnen een handomdraai geregeld. Zie uw agent of SINGER voor een en de beste prijs en andere voordelen van SINGER.

IT'S NO SECRET... SINGER IS THE ONLY TO GO TO.

**SINGER**

## Zr. Modesta 12 jaar bezig met de zorg voor bejaarden

(door Aimée de Lannoy)

Zaterdag 16 december vierden de bejaarden van Huize Welgelegen te Habaai het 35-jarig jubileum van het tehuis. We hebben even met Zr. Modesta gesproken, die al 12 jaar werkzaam is in het tehuis, om haar te vragen wat ze allemaal voor de bejaarden en voor het huis gedaan heeft.

Zij zat in de kerk toen ik aankwam. Toen ze mij zag, had ze stil maar enthousiast de heilige mis verlaten om even met me te praten.

## Overstromingen in Arizona

**PHOENIX** — De gouverneur van de Amerikaanse staat Arizona, Bruce Babbitt, heeft maandagavond de noodtoestand afgekondigd na enorme overstromingen in deze staat. Binnen viertien uur staat er tussen Tucson en Phoenix, de hoofdstad van Arizona, tien tot vijftien centimeter neerslag gevallen. Verscheidene honderden ten zuidwesten van Phoenix moesten maandag in aller ij geëvacueerd worden.

Op de vraag hoe zij zich voelt met bejaarden om te gaan antwoordt ze spontaan: „De mensen zijn erg tevreden met onze hulp. We hebben er niet veel, kunnen ook niet veel, maar met het weinige dat we hebben, konden we wonderen doen. Je kunt niet alles doen wat ze willen, maar wel het mogelijke zodat ze zich thuis kunnen voelen. De doelen kunnen niet altijd op slot, die mensen moeten ook een beetje vrij leven”.

Zr. Modesta voelt zich gelukkig na zoveel jaren hard werken in het bejaardentehuis. Het personeel is niet toereikend, maar ze hebben het zo geregeld dat het voorlopig wel te redden is. „We krijgen geld van de overheid, en ook van Nederland, maar de financiële toestand is toch een groot probleem. Er zijn veel bejaarden, die geen daggeld kunnen betalen, en van het weinige dat we binnen krijgen kunnen al de onkosten niet betaald worden. Tien jaar geleden hadden we niks, konden we geen rolletjes verband kopen, alleen maar eten. Nu is het thuis wel een beetje vooruit gegaan”.

**BEGIN**  
„Ik vond het grappig te beginnen, alle begin is moeilijk.

Toch heb ik het gemiddeld en het is erg. Als je het mijn idee is de staf omhoog te halen door hun eigen werk. Er zijn op het ogenblik een paar meisjes bezig met de opleiding voor de bejaardenzorg in Nederland, die bijna klaar zijn”.

## MEDISCHE HULP

„We hebben mensen die psychisch gestoord zijn, anderen met normale ziektes van de ouderdom. De dokters van Cas Chikita komen wellichts hier naar toe voor algemeen dokters-onderzoek. Enkele mensen zijn totaal blind binnen gekomen; nu schijven ze en doen ze wat aan handenarbeid. In het bejaardentehuis terecht komen is voor velen nog altijd een noodoplossing. De meeste willen toch altijd terug naar de knoel. Ze komen zo daar geen verandering krijgen van hun familie. Maar zorgt het tehuis voor? Het stuurt iemand die overdag naar hen kan terug. Sommigen blijven de hele dag in het tehuis en komen 's avonds terug naar huis. Zo weten ze eraan, zich meer thuis te voelen in het tehuis”.

## LEEFTIJD

Zr. Modesta lacht even als ze het over de levensduur van de bejaarden heeft. „Ik heb het gemiddeld en het is erg. Als je het mijn idee is de staf omhoog te halen door hun eigen werk. Er zijn op het ogenblik een paar meisjes bezig met de opleiding voor de bejaardenzorg in Nederland, die bijna klaar zijn”.



Zr. Modesta voelt zich heel blij bij de bejaarden te kunnen helpen, en ze is trots op de vooruitgang van het tehuis.

antwoordt: „De gemiddelde leeftijd is 83 jaar. We hebben twee mensen gehad die boven de honderd gekomen zijn, en een vrouw van 90 jaar die erg actief was, zich bewust van alles, en ook in staat te zijn om kop thee naar het hoofd te gooien als je haar iets zegt wat ze helemaal niet leuk vindt”.

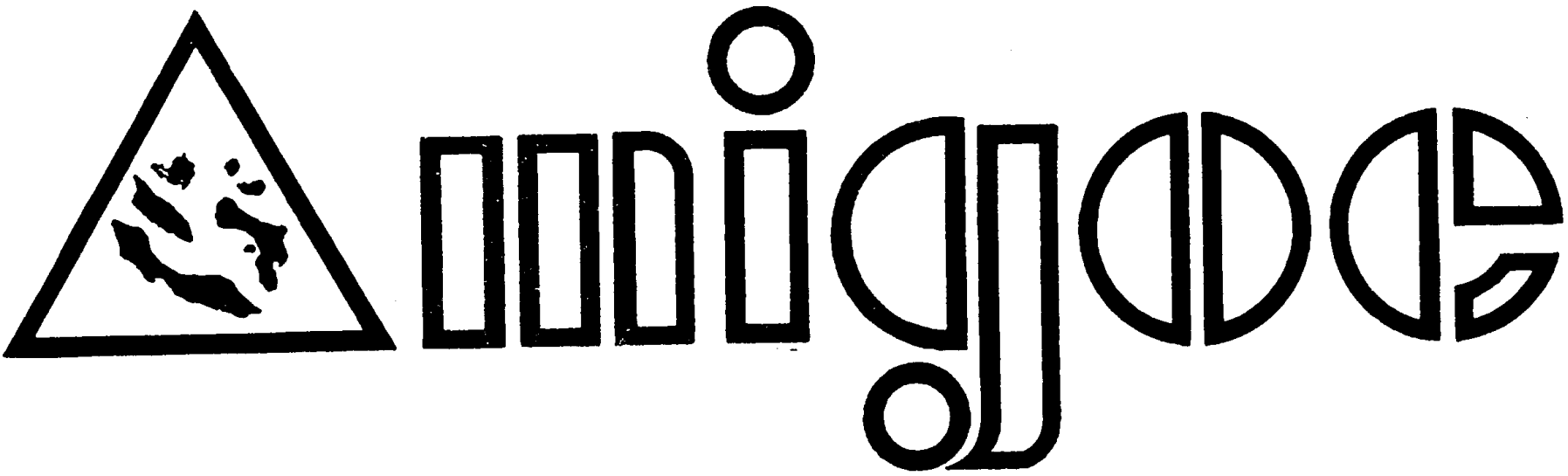
„Toch is het prachtig met deze mensen om te kunnen gaan en de verhouding tussen hen en ons is erg mooi. We werken door ons heen om de problemen zijn, alleen maar om deze mensen te helpen en opdat ze zich toch nog bij kunnen voelen. Als ik oud ben, wil ik ook zo worden”.

## Redding Skylab opgegeven

**WASHINGTON** — De NASA heeft verklaard de pogingen om het ruimtelaboratorium Skylab te redden, op te geven. Ook zal niet meer geprobeerd worden te voorkomen dat restanten van het laboratorium op aarde terechtkomen. De NASA heeft hiertoe besloten omdat de kans op succes beperkt is.

Dit betekent dat het 77,5 ton metende gevaarte tussen medio 1979 en medio 1980 weer in de atmosfeer van de aarde komt. Naar schatting zal zo'n 25 ton aan brokstukken op aarde terechtkomen, verspreid over een strook van 4.800 kilometer lang en 80 tot 160 kilometer breed. De NASA meldt dat de weg die de Skylab aflegt voor 75 procent over water gaat. De kans dat puindelen iemand verwonden of materiële schade aanrichten is kleiner dan bij het neerkomen van meteorieten, aldus de NASA. Het ruimtelaboratorium, dat voor het laatst in 1974 bemand was, zal constant in het oog gehouden worden bij zijn terugkeer in de atmosfeer van de aarde en er zullen plannen opgesteld worden voor eventuele onvoorziene omstandigheden. De Skylab werd in 1973 gelanceerd. Destijds waren er nog geen plannen om een terugkeer in de aardse atmosfeer te proberen te voorkomen. De NASA verklaarde dat een combinatie van factoren het duidelijk had gemaakt dat pogingen het laboratorium te redden niet uitvoerbaar waren.





## British-Argentine negotiations on Malvinas Islands resumed

BUENOS AIRES — Argentina and Great Britain are holding in Geneva a new round of negotiations on the sovereignty of the Malvinas Islands (Falklands) and bilateral economic cooperation and the Southwest Atlantic in general.

Among the possible results of this meeting figures the reestablishment of the ambassadorial level at the head of the two countries' diplomatic missions, according to an announcement made by deputy Foreign Secretary Gualtar Allara, who heads the Argentine delegation, when he left for Geneva.

Argentina's ambassador to London and that of Great Britain to Buenos Aires were withdrawn in 1976, at Argentina's request, in protest at the sending to the Malvinas Islands of the Shackleton Commission, which drew up a report on the region's potential petroleum resources.

The bilateral negotiations on the Malvinas Islands commenced on 13 July 1977 in Rome, continued in New York on 13 December of the same year and in Lima on 13 February of this year.

If the first two rounds gave the Argentine government a certain degree of optimism, the Lima meeting turned it back to a state of pessimism.

After 145 years of British colonial occupation of the islands, the only positive result of the negotiations is reduced up to now to the fact that they exist.

A major difficulty for arriving at an agreement is the work of the British ultra-conservative sectors which are opposed to the recognition of Argentine sovereignty over the archipelago, despite this right having

been recognized by the United Nations, the movement of non-aligned countries and other international forums.

The sectors in favor of the agreement have hinged the negotiations to what is regarded as hiding a variety of neocolonialism: together with sovereignty over the archipelago, is concluded the topic of Argentine-British economic cooperation in the region and in the Southwest Atlantic in general.

It is said that behind this condition is London's interest in guaranteeing supremacy in the exploitation of the region's petroleum and fishing resources, and a worrisome factor is the recent reiteration of the British attempt to proclaim the 200 miles maritime limits around the Malvinas Islands and the forthcoming commencement of operations by a British petroleum company in the region.

It is believed that for Great Britain it is cheaper and more practical to guarantee its predominant participation in the region's economic exploitation, leaving the sovereignty of the Malvinas Islands in Argentine hands.

This would allow it to save burdensome expenses in the administration of a colonial territory, with an area of 15 thousand square kilometers and with barely one thousand 850 inhabitants, situated 12 thousand kilometers from its coasts.

The territory in dispute, which forms part of the Argentine continental shelf and whose sovereignty has been a constant point of its foreign policy since the British occupied it on 3 January 1933, is made up of three archipelagos: the Malvinas Islands, the South Georgia Islands and the South Sandwich Islands.

## "Undocumented" problem between Venezuela, Colombia

BOGOTA — Colombia and Venezuela will study the problem of Colombians, who emigrate to the adjoining nation without the proper papers, according to a joint statement issued after a visit to this capital by Venezuelan Foreign Minister, Simon Alberto Consalvi.

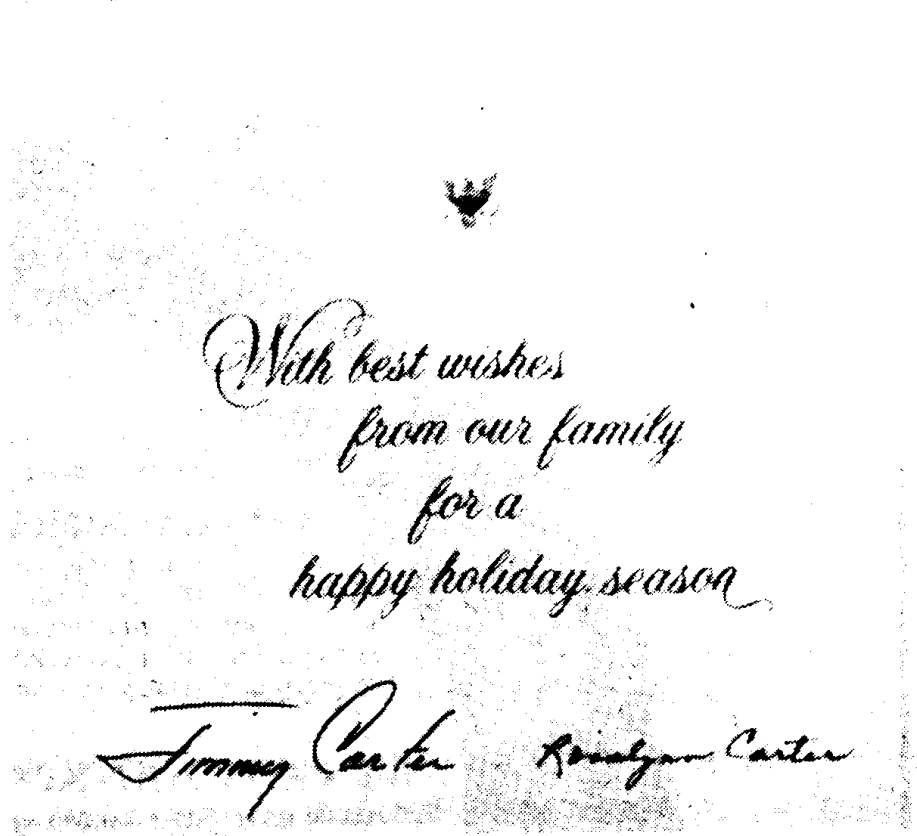
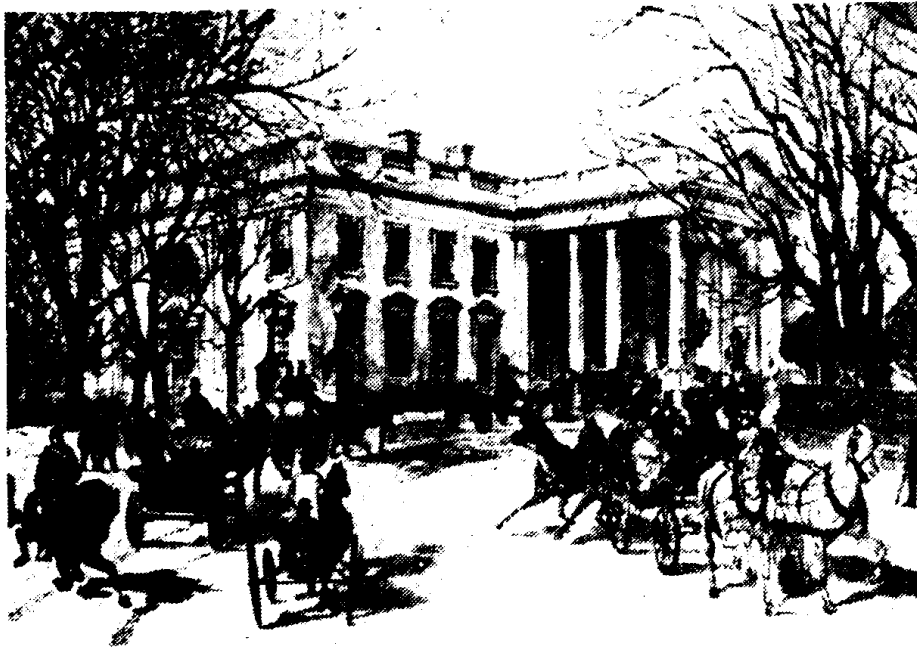
For his purpose the mixed bilateral commission regulating the relations between the two countries in different fields will meet here inside of two months.

The visitor and his Colombian colleague, Diego Uribe Vargas, reiterated on behalf of their governments their "deep concern at the constant violation of human rights in Nicaragua", adding that what is going on there endangers the peace and security of the continent.

The declaration reiterates Colombian-Venezuelan support to the Andean integration process and states that it "is a development of deep going economic and social content".

The document refers to the problem of the news dependency of the developing countries and calls for the "creation of an awareness favoring a new information order that will modify the existing flow of news".

The Foreign Ministers voiced their concern at the levying of tariff and non-tariff barriers which hinder the trade and development of the poor countries.



WASHINGTON — President Jimmy and Mrs Carter chose this Christmas card for their holiday greetings. The card shows a 1877 engraving of the white House in winter.

## The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter has said that Soviet President Leonid Brezhnev believes the opening of diplomatic relations between the United States and China is a commitment to world peace. Mr Carter expressed pleasure over a message received yesterday from Mr Brezhnev, who has serious differences with the Chinese leaders over communist ideology and borders. In a television interview, Mr Carter also said he would invite Mr Brezhnev to visit Washington in mid-January if a strategic arms limitation (SALT) agreement could be concluded by the American and Soviet Foreign Ministers this week. US Conservative opponents of American diplomatic recognition of China have announced a campaign to block termination of the US mutual defence treaty with Taiwan. And Senate Republican leader Howard Baker said yesterday President Carter should delay action to end the US-Taiwan link.

In Seattle the Boeing Aircraft Company announced that China is buying three Boeing-747 airliners and taken options on two more of the wide-bodied planes in a 250-million dollar deal. The Coca Cola company

announced from Atlanta, Georgia that Coke will sell its sale in China early next year.

TOKYO — Chinese Premier Hua Kuo-feng today for invited Japanese Prime Minister Masayoshi Ohira to visit Peking, the Foreign Ministry announced. The Ministry the date of the visit, following the signing in August of a peace and friendship treaty between the two countries, will be later.

WASHINGTON — The balance of payments deficit, a major cause of the dollar weakness, increased by 1.1 million dollars in the quarter of 1978. The government said the increase to 3.8 billion dollars from 3.1 billion in the previous quarter cast doubts whether the hoped-for economic improvement next year occur, particularly following higher oil prices announced in 1979 by OPEC. In Tokyo the dollar opened weaker on foreign exchange market at 192.80 yen compared 193.35 at yesterday's Dealers said it strengthened to 193.20 as they bought dollars to cover imports.

TEHRAN — Troops teargas against anti-demonstrators in the northern city of Tabriz yesterday, Radio Iran said, as scattered protests against the Iranian monarch continued. The economic front, the military government could take comfort as production in the industry, hit by strikes several days, got up to half normal rate for the first time in nearly two weeks.

PARIS — One of Iran's religious leaders, Ayatollah Hossein-Ali Montazeri, said that he was whipped, chained and made almost blind during a recent spell of imprisonment in Iran.

JERUSALEM — The Knesset (parliament) last night supported the government's Middle East policy and blamed Egypt and the United States for the failure to sign a peace treaty. A resolution to effect was passed by 66 votes to 37. The resolution, summed up more than eight hours of debate, said that because of the latest, rigid Egyptian proposals, it had been impossible to sign the agreement. It criticised the United States, accusing it of being "one-sided and unjust". Its attitude did not further the cause of peace, it said.

JERUSALEM — Mr Colombo, president of the European parliament, yesterday the feeling in Israel had not ended, and there was no impasse in the talks. Mr Colombo arrived in Egypt leading a delegation of members of the European parliament from Britain, Denmark, Holland and Germany.

GEORGETOWN, GUYANA — A Guyanese magistrate formally charged the son of late People's Temple leader Jim Jones on four counts of murder and one of attempted murder. The son is 19-year-old Stephan Jones.

WEST BERLIN — Germany's public health authorities banned 37 medicines containing clofibrate, a drug used to treat heart disease, said a report indicated substance might be harmful and cause other illnesses.

## Brazilian President-elect ogles Miracle-Era planners

RIO DE JANEIRO — Three of the principal figures responsible for the economic policy applied in Brazil during the last 15 years will be included in the cabinet of President Joao Baptista de Figueiredo as from 15 March next year.

This is the conclusion arrived at by the majority of the speculation on the possible members of the new ministerial team, in which it is said that General Golbery do Couto e Silva, number two in the regime of general Ernesto Geisel, will occupy the post of head of the civilian cabinet of the presidency.

Among Figueiredo's 20 ministers appear, besides Golbery, Roberto Campos, present ambassador to Great Britain, who was Minister of Planning of Marshall Humberto de Alencar

Castelo Branco, first military president after the 1964 coup.

Campos, regarded as a man of the International Monetary Fund, was in charge of suppressing every vestige of nationalist legislation in economic questions and of fixing a new order which allowed the transnational corporations to dominate Brazil's economy in the almost 15 years of military government.

Campos is now mentioned for foreign relations, while for agriculture Delfin Netto is spoken of.

He occupied the Ministry of Finances with Marshall Arthur da Costa e Silva and General Emilio Garrastazu Medici (1967-74), second and third military Presidents, respectively. Netto, also identified with the Monetary Fund, was a faithful follower of Campos policy and launched in 1968, what the regime proclaimed as "the Brazilian economic miracle".

The "miracle" consisted in the attaining of high economic growth rates and the multiplication of exports, at the cost of a series of mechanisms which concentrated investments in the most powerful sectors, especially the transnationals, and cut the workers incomes to the lowest levels in history.

The "miracle", strongly criticized both abroad and in Brazil due to its ominous social consequences, went into crisis in 1974, when Brazil's trade balance began to show a big deficit and the country's foreign debt started to climb to the present 40 billion dollars.

Another possible member of Baptista de Figueiredo's team is present Minister of Finances, Mario Henrique Simonsen, who is indicated as candidate for the Ministry of Planning. Simonsen, enrolled in the same economic school as Campos and Netto, however had less luck than the latter, since he turned out to be the "liquidator" of the "miracle", task which he has fulfilled with some success as to reducing the deficit in the trade balance.

However, he did not manage to stop the growth of the foreign debt nor inflation, just as he was unable to carry out his

promises to improve the distribution of earnings. Today what even the President of the World Bank said, is still valid: "In Brazil the rich get richer and the poor get poorer".

As to General Golbery, it is worth recalling that he is the principal theoretician of Brazilian expansionism at the cost of its neighbours.

The names of these possible Ministers tend to give the lie ahead of time to promises of democratization.

## Wall Street

NEW YORK — Stocks closed slightly higher in moderately active trading. Prices had risen across a fairly broad front in early trading, as technical buying helped stocks recoup some of Monday's sharp losses. But the gain zeroed later and the market turned mixed, only to firm a bit near the close. Analysts said investors are still concerned about the large OPEC oil price increase as well as inflation, interest rates and the pace of the U.S. economy.

PARIS — Most of France was blacked out for more than two hours after excess demand caused by cold weather overloaded the national electricity grid yesterday. The power cut brought chaos, with thousands trapped in underground trains and lifts, and hospitals forced to switch to emergency generators.

SALEM, OREGON — The trial of a 21-year-old restaurant worker accused of raping his wife opened yesterday. It is the first case brought under a new law which says marriage is not a defence for rape.

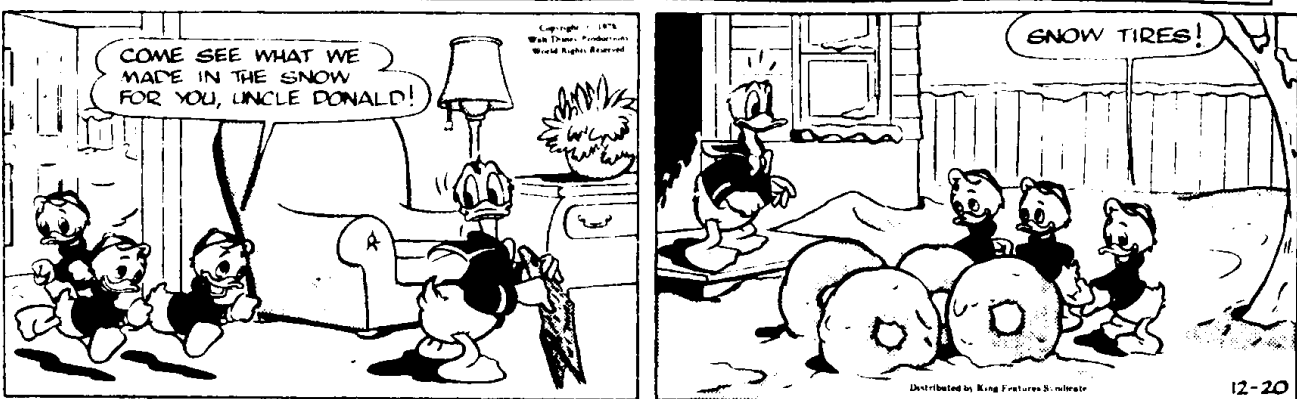
NEW YORK — Five armed bandits stole two million dollars in cash from a Wells Fargo armoured delivery van in the New York borough of Staten Island, yesterday, police said.

NAPLES, ITALY — Gunmen raided a military airport last night, wounded a customs officer and threw a bomb at a helicopter hangar, police said.

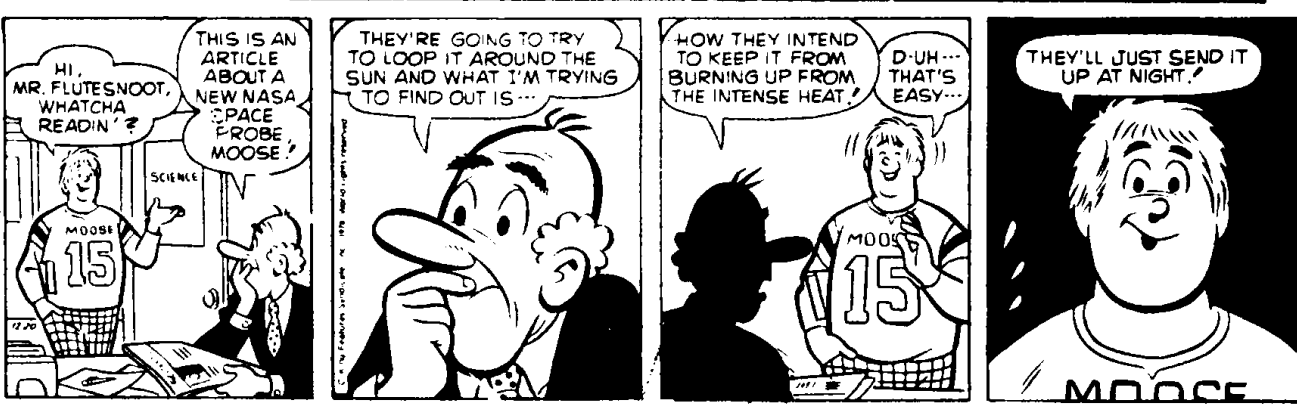
### Beetle Bailey



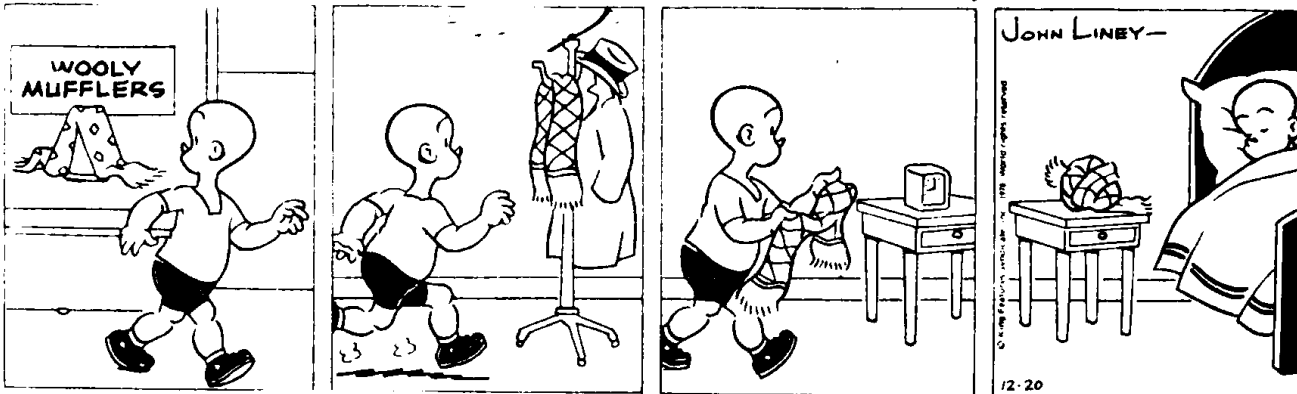
### Walt Disney's DONALD DUCK



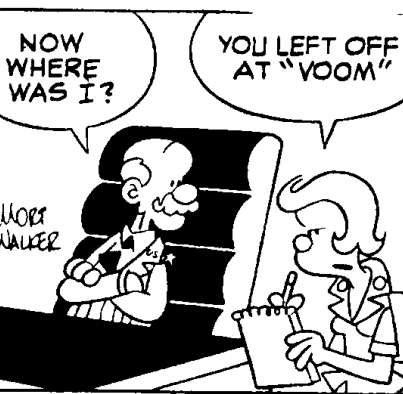
### Archie



### HENRY



### By Mort Walker



### Cuba publishes

### Venezuelan books

CARACAS — The Daily "El Nacional" published an interview with Antonio Beneitez, director of the Casa de las Americas publishing house in Cuba, who announced the forthcoming publication of books by Venezuelans.

Beneitez said that next year the Cuban cultural institution will put out 79 new titles and that in 1980 the total will be about 100.

The Venezuelan authors who will shortly be published include Enrique Bernardo Nuñez, Miguel Hacoata Signes and José Vicente Abreu.

He said that in addition to these books announced for January "El hombre de hierro" (The iron man) by Rufino Blanco, "La tuna de oro" (The Golden prickly pear) by Julio Garmendia and books by Federico Brito Figueroa, Guillermo Meneses and other will also be published.

Beneitez made a ten day visit to Venezuela as a member of a delegation headed by Haydee Santamaria, director of the Casa de las Americas, at the invitation of the Atheneum of Caracas.

### By John Liney